

DIDATTICA DELLE LINGUE E CULTURE

Prof.ssa Edith Cognigni

e-mail: edith.cognigni@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/02

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Abrams Z. I., *Intercultural Communication and Language Pedagogy. From Theory to Practice*, Cambridge University Press, Cambridge, 2020, 2° parte (pp. 81-235)
2. (A) Pavan E., *Dalla didattica della cultura all'educazione linguistica interculturale*, Libreriauniversitaria.it Edizioni, Limena (PD), 2020, intero volume
3. (C) Borghetti C., *"Otto criteri per analizzare la dimensione (inter)culturale dei manuali di lingua: il caso dell'italiano L2/LS"*, In Tabaku Sörman, E. et al. (a cura di), *Paese che vai, manuale che trovi*, pp. 81-100, Cesati, Firenze, 2018, URL: https://www.researchgate.net/publication/329894677_Otto_criteri_per_analizzare_la_dimensione_interculturale_dei_manuali_di_lingua_il_caso_dell'italiano_L2LS

aims:

Know the main orientations of culture teaching and language education in an intercultural perspective.
Develop awareness of the (inter)cultural dimension of communication and language teaching.

prerequisites:

Excellent knowledge of Italian and English.

content:

The teaching of culture and the teaching of foreign languages in a diachronic perspective; communicative competence: reference models and theories; developing intercultural communicative competence: main dimensions; intercultural language education: European reference frameworks and operating models.

ETNOMUSICOLOGIA

Prof. Vincenzo Caporaletti

e-mail: vincenzo.caporaletti@unimc.it

degree course: L04-2019 **degree class:** L-11 **logistic sharing:** classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-ART/08

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) V. Caporaletti, *Teoria delle musiche audiotattili. Una introduzione*, LIM, Lucca, 2022, Capitoli 1 e 2.
2. (A) V. Caporaletti, *I processi improvvisativi nella musica*, LIM, Lucca, 2005, pp. 323-445
3. (A) M. Baroni, E. Fubini e al., *Storia della Musica*, Einaudi, Torino, 1999, Capitoli dal VII al XIII
4. (C) E. Surian, *Manuale di Storia della Musica. Vol. IV*, Rugginenti, Milano, 2007, pp. 7-262
5. (C) P. Fabbri e al., *Musica e Società. Vol. 2*, McGraw-Hill, Milano, 2014, pp. 1-512
6. (C) G. Pestelli., *Storia della Musica, vol. VII, L'età di Mozart e Beethoven*, EDT, Torino, 1991, pp. 13-332
7. (C) J.-J. Nattiez, *Musicologia Generale e Semiologia*, EDT, Torino, 1996, pp. 1-216
8. (C) M. Caraci Vela, *La filologia musicale. Istruzioni, storia, strumenti critici, vol. I. Fondamenti storici e metodologici della Filologia musicale*, LIM, Lucca, 2015, pp. 1-262
9. (C) E. SOUTHERN, *La musica dei neri americani. Dai canti degli schiavi ai Public Enemy*, Il Saggiatore, Milano, 2007, pp. 1-686
10. (C) N. Cook e A. Pople (eds), *Twentieth-Century Music*, Cambridge University Press, Cambridge (UK), 2004, pp. 1-818
11. (C) V. Caporaletti, B. Givan, *Il Concerto per due violini di J.S.Bach nelle incisioni del trio Reinhardt, South, Grappelli. Una edizione critica*, LIM, Lucca, 2016, 3-30
12. (C) A. Shipton, *Nuova storia del jazz*, Einaudi, Torino, 2007, pp.1-453
13. (C) D. Brackett, *The Pop, Rock, and Soul Reader: Histories and Debates*, Oxford University Press,, New York-Oxford, 2004, pp.1-574
14. (C) J. Hepokoski e W. Darcy, *Elements of Sonata Theory*, Oxford University Press, Oxford-New York, 2006, pp.1-661
15. (C) Robert O. Gjerdingen, *Music in the Galant Style*, Oxford University Press, Oxford-New York, 2007, PP. 1-513
16. (C) Th. W. Adorno, *Mahler. Una fisiognomica musicale*, Einaudi, Torino, 2005, PP. 1-194

aims:

The knowledge of the musical expressions based on the Audiotactile Principle is the primary objective of the Course, as a function of the perceptive/cognitive implications of their anthropological determinants and cultural mediations.

prerequisites:

Basic knowledge of music theory.

content:

(MODULE 1)

HISTORY OF WESTERN MUSIC (XVIII - XX CENTURY)

(MODULE 2) - THE AUDIOTACTILE FORMING-ACTIVITY THEORY. TAXONOMY OF MUSICAL SYSTEMS.

An innovative taxonomic systematization of musical experiences and languages will be outlined.

FILOLOGIA GERMANICA

Prof.ssa Carla Cucina

e-mail: carla.cucina@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-FIL-LET/15

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) V. DOLCETTI CORAZZA, *Introduzione alla filologia germanica*, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2009,
2. (C) G. DOLFINI, *Lineamenti di grammatica dell'antico alto tedesco, 2a ed.*, Mursia, Milano, 1989,
3. (A) C. HÄNDL, *La letteratura tedesca degli inizi*, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2021,
4. (A) C. CUCINA, *Introduzione alla lettura del "Carne d'Ildebrando": Note e materiali. Dispensa del corso di Filologia germanica*, Università degli Studi di Macerata, Istituto di Glottologia, Macerata, 2000,
5. (A) C. CUCINA, *Testi e materiali didattici di alto tedesco antico. Dispensa del Corso di Filologia germanica*, DIPRI Università di Macerata, Macerata, 2012,

aims:

Basic knowledge of Old High German and Old Saxon phonology, morphology, syntax; of the historical and cultural background of the Old German literature; of the philological approach to medieval texts from the West Germanic area.

prerequisites:

Basic training in phonetics.

content:

The course is divided into two parts.

Part 1 (6 cfu, 30 hours): "From Proto-Germanic to the Old German dialects". General survey of the Proto-Germanic linguistic features. Old High German and Old Saxon phonology, morphology and syntax. Dialects, documental sources, historical and cultural background in the medieval German-speaking area. Analysis of a short and easy Old German text, in order to test a basic knowledge of the old linguistic structures.

Part 2 (3 cfu, 15 hours): "Cultural interlaces and literary production in the Old German area, with readings of texts". How to approach medieval texts from the Germanic linguistic area. Philological and contextual analysis of passages from Old German poetic texts.

FILOLOGIA ROMANZA

Prof.ssa Martina Di febo

e-mail: m.difebo1@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-FIL-LET/09

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) L.RENZI.-A.ANDREOSE, *Manuale di linguistica e filologia romanza*, Il Mulino, Bologna, 2003, capitolo 10, pp. 233-255
2. (A) S.ASPERTI, *Origini romanze. Lingue, testi, letterature*, Viella, Roma, 2006, 5, 6, 7, 8 (pp. 131-264)
3. (A) P.G. Beltrami, *La Filologia romanza*, Il Mulino, Bologna, 2017,
4. (A) C. Di Girolamo, *La letterature romanza medievale*, Il Mulino, Bologna, 1994, Capp. 1, 3, 4.

aims:

Acquire knowledge on the origins and formation of Romance languages ??and literatures
Obtain comprehension and analysis skills of medieval novel literary texts.

prerequisites:

Deep knowledge of italian language

content:

Formation of Romance languages.
The first written records of the Romance languages.
Formation of Romance Literature.
Basic principles of critical edition.

GEOGRAFIA

Prof. Carlo Pongetti

e-mail: carlo.pongetti@unimc.it

degree course: L04-2019 **degree class:** L-11 **logistic sharing:** classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: M-GGR/01

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Claudio Cerreti, Matteo Marconi, Paolo Sellari, *Spazi e poteri. Geografia politica, geografia economica, geopolitica*, Laterza, Bari - Roma, 2019, pp. XIII-423
2. (A) Mauro Marchetti, *I segreti della terra. Corso di geografia fisica e geomorfologia*, Pitagora, Bologna, 2004, 244
3. (C) Paolo Roberto Federici, *Il pianeta terra. Geografia fisica*, UTET Università, Torino, 2017, pp. 470
4. (A) IGMI, *F. 11 - II - N.E. - Monte Marmolada; F. 12- III - S.O. - Cencenighe Agordino; F. 38 - III - N.O. - Montebelluna; F. 51 - IV - S.O. - Noale; F. 61 - II - N.E. - Piadena*, IGMI, Firenze, 2014,
5. (A) IGMI, *F. 86 - I - S.O. - Sassuolo; F. 123 - III - S.E. - Assisi; F. 156 - II - S.O. - S. Giovanni Rotondo; F. 362 - Sez. - III Lanciano; F. 625 sez. IV - Sant'Alfio* -, IGMI, Firenze, 2004,
6. (C) U. Sauro, M. Meneghel, A. Bondesan, B. Castiglioni,, *Dalla carta topografica al paesaggio. Atlante ragionato*, Global Map, Firenze, 2019,

aims:

Analysis of the relations between nature, society, resource use, imbalances in the world, interpret them in the perspective of sustainable development projects and to develop employment opportunities.

prerequisites:

Basic knowledge of regional geography.

content:

The course takes into account the paradigmatic examples of literary texts, iconographic, cartographic representations to propose an integrated approach to the complex issue of the landscape focusing on the relationships between geological sites, dynamic geomorphological, forms of settlement, demographic change and man-made organization of production activities.

GEOGRAFIA ECONOMICO-POLITICA

Prof.ssa Simona Epasto

e-mail: simona.epasto@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-36

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: M-GGR/02

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Jones M., Jones R., Whitehead M., Dixon D. e Hannah M., *Introduzione alla Geografia Politica. Spazi, luoghi, politiche*, UTET Università, Torino, 2021, Capitoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
2. (A) Dini F., Romei P., Randelli F., *Geografia Economica. Mercati, imprese, ambiente e le sfide del mondo contemporaneo.*, MONDADORI Università, Milano, 2020,
3. (A) Epasto S., *Geografia e sviluppo globale. Itinerari e prospettive verso un approccio olistico e multidisciplinare*, Aracne editrice, Collana "Geografia Economico-Politica" diretta da D'Aponte T., Roma, 2013,

aims:

The aim of the course is to provide the interpretative spatio-temporal tools linked with the actions of the subjects operating in the political and economic fields and to analyse some current case studies of Political and Economic Geography

prerequisites:

It is fundamental to knowledge of the basics of Geography and therefore it is essential to prepare for the exam using a Geographic Atlas updated

content:

The course is divided into three Didactic Units. The first Didactic Unit is dedicated to the analysis of the concepts and basic tools of Political Geography and of the ongoing challenges related to the subject. The second Didactic Unit is devoted to the theoretical and methodological framework of the Economic Geography and the analysis of the different sectors of the geoeconomic space. The third Didactic Unit is aimed at the study of some issues and at the application of theoretical frameworks to practical case studies

GLOTTOLOGIA

MOD. A

Prof.ssa Angela Bianchi

e-mail: angela.bianchi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/01

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Claudia A. Ciancaglini- A. Keidan, *Linguistica generale e storica, volume II*, Le Monnier Università- Mondadori Education, Milano, 2018,
2. (A) Maurice Leroy, *Profilo storico della linguistica moderna*, Laterza, Roma-Bari, 2018,

aims:

The course aims to make students aware of the aims and methods of Glottology and to start them to the exercise of linguistic analysis, providing them in particular the methodological foundations of historical linguistics

prerequisites:

Good knowledge of grammatical, stylistic and critical analysis of the text applied to the mother tongue or any other language.

content:

The program will be oriented to the aspects and the moments of history of the discipline, with particular reference to the methodological problems involved in the historical-comparative analysis

e-mail: angela.bianchi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 15

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 3

Discipline Scientific Sector: L-LIN/01

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Angela Bianchi, *Stat Roma pristina nomine...Lingua e scrittura nella Romània linguistica*, Il Calamo, Roma, 2018,
2. (A) Pietro Maturi, *I suoni delle lingue, i suoni dell'italiano. Nuova introduzione alla fonetica*, Il Mulino, Bologna, 2014,

aims:

The course proposes a reflection on the value of the relationship between language and writing, in the context of a dynamic that involved systematic and material, in the constant comparison between change and conservation.

prerequisites:

No special requirements are required, except for a good general culture and an attitude to speculation. Frequency is highly recommended.

content:

The programme will address problems of linguistic change through the diasistema of Latin and will focus on linguistic coding between language (*sermo vulgaris*) and writing (cultured language) and their distance in the formation of Romance languages, within the framework of 'Romània linguistica'.

ISLAMISTICA

Prof. Marco Lauri

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/10

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Carole Hillenbrand, *Islam. Una nuova introduzione storica.*, Einaudi, Torino, 2016,

aims:

General knowledge of Islam.

prerequisites:

Basic historical knowledge.

content:

Arabia and the Near East before Islam.

Muhammad.

Umma.

The Qur'an.

The Rashidun.

The division of the community.

The Five Pillars.

The Islamicate civilization.

Sunnism.

Theology: free will and creation.

The Caliphate.

Philosophy and science.

Shari'a and fiqh.

Sufism.

The Reform movements. Wahhabism.

Modernism.

Modern political Islam. Salafism. Jihadism.

LABORATORIO DI DIGITAL HUMANITIES PER LO STUDIO E LA RICERCA BIBLIOGRAFICA

Prof.ssa Tatiana Petrovich njegosh

e-mail: t.petrovich@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 21

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 3

Discipline Scientific Sector: NN

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) Fabio Metitieri, Riccardo Ridi, *Biblioteche in rete: istruzioni per l'uso*, Laterza, /open access URL: <https://www.laterza.it/bibliotecheinrete/index.htm>, Roma-Bari, 2008, 352

aims:

Students will learn to 1. select/define a research topic; 2. to find, evaluate, obtain in full-text format and cite online resources.

prerequisites:

None.

content:

Selection and definition of the research topic; Setting a correct research strategy; Information retrieval strategies and tools; OPAC and virtual libraries; Databases and texts.

LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA I

Prof.ssa Tatiana Petrovich njegosh

e-mail: t.petrovich@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/11

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Poe, Edgar Allan, *"The Murders in the Rue Morgue"*, qualsiasi edizione/any edition, open access URL: https://xroads.virginia.edu/~DRBR/poe_morg.html, /, 1841, 36
2. (A) Jacobs, Harriet A., *Incidents in the Life of a Slave Girl: Written by Herself*, qualsiasi edizione/any edition, open access URL: <https://xroads.virginia.edu/~Hyper/JACOBS/hjhome.htm>, /, 1861, 306
3. (A) James, Henry, *"Daisy Miller: A Study"*, qualsiasi edizione della versione del 1878/any edition of the 1878 version of the novella. Electronic text in open acces at the URL: <https://www2.newpaltz.edu/~hathawar/daisy0.html>, /, 1878, 57
4. (A) Salinger, Jerome D., *The Catcher in the Rye*, qualsiasi edizione/any edition, /, 1951, 234
5. (A) Olsen, Tillie, *"I Stand Here Ironing"*, qualsiasi edizione/any edition, /, 1962, 6
6. (A) Butler, Octavia E., *Kindred*, qualsiasi edizione/any edition, /, 1979, 264
7. (A) Cisneros, Sandra, *"Mericans"*, In Woman Hollering Creek, qualsiasi edizione/any edition, /, 1991, 4
8. (A) Bertens, Hans and Theo D'haen, *American Literature: A History*, Routledge, testo reperibile nella Biblioteca di Dipartimento o su Quaerit Unimc/To find the full text see Bibliomarchesud.it, or Quaerit Unimc for the electronic text, New York, 2014, 47-230; 250-260

aims:

Knowledge of the main historical and cultural aspects of US literature; critical understanding of the works at the formal, thematic and contextual level through the concept/category of the "contact zone".

prerequisites:

B1 level in English.

content:

Literary versions of the "contact zone" in modern and contemporary US literature. Primary works (short stories and novels) by Poe, James, Jacobs, Salinger, Olsen, Butler, Cisneros.

LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA II

Prof. Giuseppe Nori

e-mail: giuseppe.nori@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/11

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Herman Melville, *Lettere a Hawthorne (con testo a fronte, 2a edizione aggiornata)*, Liberilibri, Macerata, 2019,
2. (A) Nathaniel Hawthorne, *Wakefield (edizione bifronte, inglese/italiano)*, Portaparole, Roma, 2013,
3. (A) Herman Melville, *Bartleby (edizione bifronte, inglese/italiano)*, Portaparole, Roma, 2009,
4. (A) Louisa May Alcott, *On Picket Duty and Other Stories (da Internet Archive)*, Redpath, Boston, 1864, 3-31
5. (A) Sarah Orne Jewett, *The White Heron and Other Stories (da Internet Archive)*, Houghton Mifflin, Boston, 1886, 1-22
6. (A) Charlotte Perkins Stetson Gilman, *The Yellow Wallpaper (da Internet Archive)*, Small, Maynard, Boston, 1899, 1-58
7. (A) Kate Chopin, *Désirée's Baby (Bayou Folk - da Internet Archive)*, Houghton Mifflin, Boston, 1894, 147-58
8. (C) Sacvan Bercovitch, ed., *Cambridge History of American Literature, Volume 2. Prose Writing 1820-1865*, Cambridge UP, New York, 2005, Capitoli scelti

aims:

Designed as an introduction to American short fiction of the Nineteenth century (literary and narrative genres, major national and transatlantic themes and modes of the New World).

prerequisites:

Intermediate knowledge of the English language. Good basic knowledge of English and American literature and culture of the modern period. Basic knowledge of the literary kinds and narrative forms of modern fiction prose.

content:

The great tradition of American short fiction in the nineteenth century. The theory of narrative, literary kinds and narrative forms. Narrative themes, genres, and modes characterizing US literature and culture with particular attention to the works of authors such as Irving, Poe, Melville, and Hawthorne, and women writers such as Alcott, Jewett, Gilman and Chopin.

LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA III

Prof. Valerio massimo De angelis

e-mail: valerio.deangelis@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/11

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Cooper, James Fenimore, *The Last of the Mohicans*, Penguin, Harmondsworth, 1988, 352 pp.
2. (A) Silko, Leslie Marmon, *Ceremony*, Penguin, London, 1986, 262 pp.
3. (A) Styron, William, *The Confessions of Nat Turner*, Vintage, New York, 1992, 480 pp.
4. (A) Butler, Octavia, *Kindred*, Beacon, Boston, 2003, 287 pp.
5. (A) Ernest, John, *Race in American Literature and Culture*, Cambridge University Press, Cambridge, 2022, 400 pp.

aims:

Improvement of the knowledge of American literature and culture, and especially of the representations of ethnic identities.
Consolidation of the ability to construct critical discourse.

prerequisites:

Proficiency in the English language at the B2 level. Fair knowledge of Anglo-American literature.

content:

The course will analyse the modalities of representation of ethnic identities in American literature and culture, and especially of "white" (European), "red" (Native) and "black" (African American) identities.

LETTERATURA E CULTURA ARABA I

Prof.ssa Maria elena Paniconi

e-mail: mariaelena.paniconi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Daniela Amaldi, *Storia della letteratura araba classica*, Zanichelli, Milano, 2004, 1-5
2. (A) Alessandro Bausani, *Il Corano*, BUR, Milano, 2005,
3. (A) Capezzone, Leonardo, *Medioevo arabo. Una storia dell'Islam medievale*, Mondadori, Milano, 2016,

aims:

The course aims to offer an overview of classical Arabic literary culture, with a deep focus on historical-political and religious contextualization. From the pre-Islamic era to the Abbasid era.

prerequisites:

NONE

content:

Pre-islamic poetry, Umayyad Literature, Abbaside Poetry and Literature, Qur'an.

LETTERATURA E CULTURA ARABA II

Prof. Martino Lovato

e-mail: mlovato@utexas.edu

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Robert Irwin, *La favolosa storia delle Mille e Una Notte*, Donzelli, Roma, 2009,
2. (A) Abdelfattah Kilito, *L'Occhio e l'Ago*, Il Melangolo, Genova, 1994,

aims:

The course introduces to the study of late-medieval Arabic literature. Original and critical works will allow students to appreciate the cultural, literary and cultural aspects of this period, and its relevance.

prerequisites:

Beginner's level of Arabic and basic historical and literary preparation, specifically in reference to the Middle East and Islamic World. Ability to read and understand a simple text in the Arabic Language.

content:

Divided in two parts, the course introduces to the main historical and cultural aspects of the Arab-Islamic World during the late medieval period, establishing connections with the modern and contemporary period through the study of selected literary and critical texts

LETTERATURA E CULTURA ARABA III

Prof. Marco Lauri

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Maria Elena Paniconi, Lucia Sorbera, Lorenzo Casini, *Modernità Arabe*, Mesogea, Roma, 2013,

aims:

Analyze and read Modern Arabic literary texts in context.

prerequisites:

Knoweldge of Arabic.

content:

Classroom discussion of literary texts and literary history.

LETTERATURA E CULTURA CINESE II

Prof.ssa Sara Nasini

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/21

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Giuliano Bertuccioli,, *La letteratura cinese*, L'Asino d'oro, Roma, 2013, capp. 6-7
2. (A) W. Idema, L. Haft,, *Letteratura cinese*, Cafoscarina, Venezia, 2003, capp. 17-27
3. (A) M. Sabattini e P. Santangelo,, *Il pennello di lacca*, Laterza, Roma-Bari, 2008, parte prima
4. (C) Luo Yuming,, *A Concise History of Chinese Literature*, Brill,, Leiden,, 2011,
5. (C) Victor H. Mair, ed.,, *The Columbia History of Chinese Literature*, Columbia university press,, New York,, 2010,
6. (C) Victor H. Mair, ed.,, *The Shorter Columbia Anthology of Traditional Chinese Literature*, Columbia university press,, New York,, 2000,
7. (C) Stephen Owen, ed.,, *The Cambridge History of Chinese Literature. Volume I*, Cambridge University Press,, Cambridge,, 2010,
8. (C) Kang-i Sun Chang, ed.,, *The Cambridge History of Chinese Literature. Volume II*, Cambridge University Press,, Cambridge,, 2010,
9. (C) M. Sabattini e M. Scarpari, a cura di,, *La Cina. Volume II: l'età imperiale dai tre regni ai Qing*, Einaudi,, Torino,, 2010,
10. (C) Ts'ao Hsueh-ch'in,, *Il sogno della camera rossa*, BUR,, Milano,, 2008,
11. (C) Ts'ao Hsueh-ch'in,, *Il sogno della camera rossa*, Einaudi,, Torino,, 2006,
12. (C) Shi Nai'an, Luo Guanzhong,, *In riva all'acqua*, Luni,, Milano,, 2015,
13. (C) Shi Nai'an, Luo Guanzhong,, *I briganti*, Einaudi,, Torino,, 1956,
14. (C) Wu Cheng'en,, *Il viaggio in Occidente*, Luni,, Milano,, 2014,
15. (C) Wu Cheng'en,, *Lo scimmiotto*, Adelphi,, Milano,, 1971,
16. (C) Anonimo,, *Jin Ping Mei*, Luni,, Milano,, 2017,
17. (C) Anonimo,, *Chin P'ing Mei*, Einaudi,, Torino,, 1955,
18. (C) Shen Fu,, *Racconti di vita irreali*, Marsilio,, Venezia,, 1993,
19. (C) Feng Menglong,, *Il corpetto di perle*, Mondadori,, Milano,, 1990,
20. (C) Pu Songling,, *I racconti fantastici di Liao*, La Vita Felice,, Milano,, 2008,
21. (C) Luo Guanzhong,, *Three Kingdoms*, Foreign Languages Press - University of California Press,, Beijing - Berkeley,, 2004,
22. (C) Edoarda Masi,, *Cento capolavori della letteratura cinese*, Quodlibet,, Macerata,, 2014,
23. (A) Nicoletta Pesaro, Melinda Pirazzoli,, *La narrativa cinese del Novecento. Autori, opere, correnti*, Carocci, Roma, 2019, capp. 1-2, 5
24. (C) B. S. McDougall and K. Louie,, *The Literature of China in the Twentieth Century*, Columbia University Press,, New York,, 1997,
25. (C) Chen Sihe,, *Zhongguo dangdai wenxueshi jiaocheng*, Fudan daxue chubanshe,, Shanghai,, 1999,
26. (C) Amitendranath Tagore,, *Literary debates in modern China (1918-1937)*, Centre for East Asian Cultural Studies,, Tokyo,, 1967,
27. (C) Lu Hsun,, *La vera storia di Ah Q e altri racconti*, Feltrinelli,, Milano,, 1970,
28. (C) Lu Xun,, *La falsa libertà*, Quodlibet,, Macerata,, 2006,
29. (C) Mao Dun,, *Disillusione*, Editori Riuniti,, Torino,, 1987,
30. (C) Ba Jin,, *Famiglia*, Bompiani,, Milano,, 1980,
31. (C) Lao She,, *Città di gatti*, Garzanti,, Milano,, 1986,
32. (C) Ding Ling,, *Il diario della signorina Sofia*, Reverdito,, Trento,, 1989,
33. (C) Shen Congwen,, *Città di confine*, Nuovi equilibri,, Viterbo,, 2008,

aims:

The lessons will focus on the cultural and literary history of China from the Yuan dynasty to the end of the thirties of the 20th century, with the aid of critical essays and excerpts from original works.

prerequisites:

Basic knowledge of Chinese language; having attended Letteratura e cultura cinese I; attending Lingua e traduzione cinese II; good knowledge of English language.

content:

Main events and phenomena of Chinese literary history from the Yuan dynasty to the end of the thirties of the 20th century. The focus will be on: qu poetry and zaju theatre (Yuan); poetry (literary and popular), literary schools, theatre (zaju and chuanqi), short novel, novel, influence of Western literature (Ming and Qing); The May Fourth Movement and the beginning of modern literature, the use of baihua and the language issue, the role of literary societies and magazines, developments in fiction, poetry and theatre.

LETTERATURA E CULTURA CINESE III

Prof. Selusi Ambrogio

e-mail: aselusi@yahoo.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/21

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) Hong Zicheng, *A history of Contemporary Chinese Literature*, Brill, Leiden, 2009,
2. (C) Mc Dougall Bonnie S., Louie Kam, *The literature of China in the Twentieth Century*, Columbia University Press, New York, 1997,
3. (C) Noël Dutrait, *Petit précis à l'usage de l'amateur de littérature chinoise contemporaine (1976-2006)*, Éditions Philippe Picquier, Paris, 2006,
4. (C) Amitendranath Tagore, *Literary debates in modern China (1918-1937)*, Centre for East Asian Cultural Studies, Tokyo, 1967,
5. (C) Chen Sihe, *Zhongguo dangdai wenxueshi jiaocheng*, Fudan daxue chubanshe, Shanghai, 1999,
6. (A) Pesaro - Pirazzoli, *La narrativa cinese del Novecento*, Carocci, Roma, 2019, cap. 1, 2, 5, 7
7. (A) Kirk A. Denton, *The Columbia Companion to Chinese Literature*, Columbia University Press, New York, 2016, Selezione di articoli
8. (A) David Der-Wei Wang, *A New Literary History of Modern China*, Harvard University Press, Cambridge (Mass.), 2017, Selezione di articoli
9. (A) Lu Xun, *Grida*, Sellerio, Palermo, 2021, cap. 1, 9

aims:

To provide students with a good knowledge of the Chinese literature of the 20th and early 21st century. The student, confronting himself with passages from the most relevant Chinese writers, will develop an autonomous competence.

prerequisites:

A good competence in Chinese language is mandatory as the student has to translate by himself passages of Chinese literature. A good knowledge of Chinese ancient and modern literature is also necessary.

content:

Themes: Chinese literature of the late Qing dynasty, the 20th century, and the early 21st century. From May Fourth New Literature to Maoist literature, post-Maoist literature, and active authors.

LETTERATURA E CULTURA FRANCESE I

Prof.ssa Daniela Fabiani

e-mail: daniela.fabiani@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/03

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Andrée CHEDID,, *Mondes miroirs magies*, Flammarion,, Paris,, 1988,
2. (A) J-P. AUBRIT,, *Le conte et la nouvelle*, Armand Colin, Paris, 1997,
3. (A) Philippe CLAUDEL,, *Les petites mécaniques*, Mercure de France (o altra edizione),, Paris,, 2003,
4. (C) R.GODENNE,, *La Nouvelle*, Champion,, Paris,, 1995,
5. (A) M.VIEGNÈS,, *L'esthétique de la nouvelle française au XX siècle*, Peter Lang,, Berne,, 1990,
6. (A) AA.VV.,, *Storia della letteratura francese -II XVI secolo*, Cideb,, Genova,, 1999,
7. (A) AA.VV.,, *Storia della letteratura francese- II XVII secolo*, Cideb,, Genova,, 1999,

aims:

Bon niveau de connaissance de l'histoire littéraire française, des théories des genres littéraires, et notamment de la forme narrative brève. Développement des compétences dans l'analyse littéraire, en particulier de la forme brève.

prerequisites:

Connaissances de base de l'histoire littéraire française et de l'analyse critique et textuelle. Niveau linguistique de départ: A1.

content:

-Développement et évolution de la littérature française -XVI et XVII siècles;
-L 'imaginaire dans la forme narrative brève du XX siècle.
-L' évolution littéraire francophone du XX siècle;
-les théories du genre narratif bref et son évolution esthétique par rapport à l'évolution sociale en France; analyse de l'imaginaire des recueils *Mondes miroirs magies* d' Andrée Chedid et *Les petites mécaniques* de Philippe Claudel, dont les nouvelles témoignent de l'évolution de la sensibilité artistique et des questions socio-culturelles qui ont marqué l'évolution du genre bref après les années 1950.

LETTERATURA E CULTURA FRANCESE II

Prof.ssa Patrizia Oppici

e-mail: oppici@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/03

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Guilleragues, *Lettres Portugaises*, Garnier Flammarion o altra edizione economica, Paris, 2009,
2. (A) Montesquieu, *Lettres Persanes*, folio Gallimard o altra edizione economica, Paris, 2015,
3. (A) Voltaire, *Lettres Philosophiques*, folio Gallimard o altra edizione economica, Paris, 2013,
4. (A) D. Diderot, *La Religieuse*, Garnier Flammarion o altra edizione economica, Paris, 2018,
5. (A) Rousseau, *Julie ou la Nouvelle Héloïse*, folio Gallimard o altra edizione economica, Paris, 2013, estratti
6. (A) Laclos, *Les Liaisons dangereuses*, folio Gallimard o altra edizione economica, Paris, 2013,
7. (C) G. Iotti, *La civiltà letteraria francese del Settecento*, Laterza, Bari, 2009, pp. 3-148
8. (C) D. Gambelli, L. Norci, V. Pompejano, *Il romanzo epistolare in Francia nel Settecento*, Biblink, Roma, 2008, pp. 7-166

aims:

Acquisition d'une bonne connaissance de la littérature française du XVIIe et XVIIIe siècle, ainsi que de compétences spécifiques dans l'analyse du récit.

prerequisites:

Compétences moyennes dans la connaissance de la littérature française dans son ensemble, et des méthodologies d'analyse du texte littéraire. Niveau de langue A2

content:

Le roman par lettres du Classicisme à l'âge des Lumières. Le cours donnera un aperçu d'ensemble de la littérature des XVIIe et XVIIIe siècle français à travers le genre du roman par lettres. On en fera ressortir les spécificités nationales (baroque vs. classicisme) mais aussi son insertion dans le panorama littéraire européen des Lumières. On étudiera 1) les structures du roman par lettres; le développement du genre de Guilleragues à Laclos; les caractéristiques des différents textes pris en examen.

LETTERATURA E CULTURA FRANCESE III

Prof.ssa Daniela Fabiani

e-mail: daniela.fabiani@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/03

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) François Cheng, *L'éternité n'est pas de trop*, Livre de poche,, Paris,, 2002,
2. (A) Fatou Diome, *Le ventre de l'Atlantique*, Le livre de poche,, Paris,, 2006,
3. (A) Andrei Makine, *Le livre des brèves amours éternelles*, Seuil, Paris,, 2011,
4. (A) D.Combe,, *Les littératures francophones*, PUF,, Paris,, 2010,
5. (C) Sandra Teroni (a cura di), *Il romanzo francese del Novecento*, Laterza,, Roma-Bari,, 2008,
6. (A) Sabine Kraenker,, *Des écrivains à l'identité hybride, représentants d'une littérature monde d'aujourd'hui et de demain*, in« Synergies Pays Rivérains de la Baltique», n° 6, 2009, //, (<https://gerflint.fr/Base/Baltique6/kraenker.pdf> · PDF file), 2009, pp. 219-227.

aims:

Connaissances en littérature française du XX siècle et de l'émigration, en analyse littéraire et critique textuelle; compréhension et analyse du contexte socio-culturel des oeuvres examinées.

prerequisites:

Bonnes compétences en ce qui concerne l'histoire de la littérature française et l'analyse littéraire.

content:

- Evolution de la littérature française du XX siècle;
- naissance et évolution de la francophonie;
- La littérature -monde;
- les écrivains-voyageurs;
- Exil, émigration, identité dans la littérature francophone contemporaine.
- questions et problèmes identitaires dans les romans de François Cheng, Fatou Diome, A. Makine.

LETTERATURA E CULTURA INGLESE I

Prof.ssa Silvana Colella

e-mail: silvana.colella@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/10

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Charlotte Brontë, *Villette*, Quallsiasi, UK, 1853,
2. (A) Charles Dickens, *Great Expectations*, quallsiasis, Uk, 1861,
3. (A) Charles Dickens, *Hard Times*, Quallsiasi, UK, 1854,
4. (A) Elizabeth Gaskell, *North and South*, Quallsiasi, UK, 1854,
5. (A) George Eliot, *The Mill on the Floss*, Quallsiasi, UK, 1860,
6. (A) George Gissing, *New Grub Street*, Quallsiasi, UK, 1891,
7. (A) Joseph Black et al. eds., *The Broadview Anthology of British Literature: The Victorian Era*, Broadview press, Toronto, 2013, alcuni capitoli

aims:

Demonstrate familiarity with the major themes and characteristics of the Victorian novel.
Read, understand and explicate the texts, showing cognisance of the historical background.
Develop communicative skills, mostly oral.

prerequisites:

Good reading skills in English

content:

This course has offers an overview of the realist novel in the Victorian age. By comparing female- and male-authored texts, we will discuss issues related to the form of the novel (realism, narrative structure, the problem-solving strategies of novels); gender politics (how sexual difference is imagined); the complex interaction between fiction and ideology, and the novel as a form of public intervention.

LETTERATURA E CULTURA INGLESE II

Prof.ssa Mara Mattosio

e-mail: mara.mattosio@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/10

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Marco Canani, Francesca Chiappini, Sara Sullam, *Introduzione allo studio della letteratura inglese*, Carocci, Roma, 2017, pagine 11-66
2. (A) Jonathan Culler, *Literary Theory. A Very Short Introduction*, Oxford University Press, Oxford, 2000, tutte
3. (A) Nico Israel, *"Tropicalizing London: British Fiction and the Discipline of Postcolonialism"*, A Concise Companion to Contemporary British Fiction, edited by James F. English, Wiley-Blackwell, Hoboken, 2006, Pagine 83-100
4. (A) Patricia Waugh, *"The Woman Writer and the Continuities of Feminism"*, A Concise Companion to Contemporary British Fiction, edited by James F. English, Wiley-Blackwell, Hoboken, 2006, Pagine 188-208

aims:

The course provides the critical and methodological tools necessary for the study of anglophone literature, focusing in particular on the main schools of critical interpretation and on the relationships between texts and cultural contexts.

prerequisites:

To access the contents of the course, students need to have a good knowledge of the English language, roughly corresponding to the B2 level of the European Framework of Reference.

content:

Starting from the nature, functions, and instruments of literature, the lessons will analyse the main schools of critical interpretation that have been applied to Anglophone literary texts in the last century. Particular attention will be reserved for: the approaches privileging the internal dynamics of texts (formalism and structuralism); those focusing on the reciprocal impact between texts and contexts (New Historicism, Cultural Studies, Gender Studies, Postcolonial Critique); those centring the authorial figure (Psychoanalysis) or the reading public (Reader Response Theory). Such lenses will be applied to three short stories by contemporary Anglophone writers (Angela Carter, Nadine Gordimer, Andrea Levy).

LETTERATURA E CULTURA INGLESE III

Prof.ssa Silvana Colella

e-mail: silvana.colella@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/10

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Kazuo Ishiguro, *Never Let Me Go*, Quallsiasi, UK, 2005,
2. (A) Eva Hoffman, *The Secret*, Quallsiasi, UK, 2002,
3. (A) Ian McEwan, *Machines like Me*, Quallsiasi, UK, 2019,
4. (A) Jeanette Winterson, *Frankissstein*, Quallsiasi, UK, 2019,
5. (A) Kazuo Ishiguro, *Klara and the Sun*, Faber and Faber, UK, 2021,

aims:

Demonstrate familiarity with the analysis of fictional texts; develop communicative skills, written and oral, and the ability to argue consistently; improve linguistic competence.

prerequisites:

Good all-round language skills in English

content:

Androids, Robots and Clones in Contemporary Fiction

Literature and popular culture have long been speculating about the possible futures that technological innovations and Artificial Intelligence (AI) could usher in. The popularity of the TV series *Black Mirror* (2011-2013) testifies to a widespread interest in the kind of anticipatory thinking that the arts and culture stimulate. This module will focus on literary fiction by well-established authors whose novels engage with fascinating as well as troubling issues - from human cloning to transhumanism - exploring the outer and inner limits of what it means to be 'human'.

LETTERATURA E CULTURA RUSSA I

Prof. Sergio Mazzanti

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/21

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) Lo Gatto E., *Storia della letteratura russa*, Sansoni, Firenze, 1995,
2. (A) Picchio R., *La letteratura russa antica*, Bur, Milano, 1993,
3. (C) AA.VV., AA.VV. *Storia della civiltà letteraria russa, vol. 1*, UTET, Torino, 1997,
4. (A) Carpi G., *Storia della letteratura russa. Vol. 1: Da Pietro il Grande alla rivoluzione d'Ottobre.*, Carocci, Roma, 2016,
5. (A) Veselovskij A.N., *Poetica storica*, E/O, Roma, 1981,
6. (A) Naumow A., *Idea-immagine-testo. Studi sulla letteratura slavo-ecclesiastica*, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2004,
7. (C) Capaldo M. (a cura di), *Lo spazio letterario del Medioevo. III. Le culture circostanti. 3. Le culture slave*, Salerno Editrice, Roma, 2006,
8. (C) Picchio R., *Letteratura della Slavia ortodossa (IX-XVIII sec.)*, Dedalo, Bari, 1991, 7-83
9. (C) Riasanovsky N.V., *Storia della Russia. Dalle origini ai giorni nostri*, Bompiani, Milano, 2001,
10. (C) Gitterman V., *Storia della Russia. vol. 1*, Firenze, La Nuova Italia, 1999,

aims:

Understanding of the specifics of the first period of the history of Russian literary civilization. Ability to independently investigate individual aspects of the period under examination.

prerequisites:

Good knowledge of the Italian language

content:

Basic methodologies for the topic (historical poetics, rudiments of metrics, literary genres, etc.)

Chronological study of the early stages of the development of Russian literary civilization, with attention to the repercussions on contemporary culture.

Some of the topics addressed: Kievan Rus 'and Moscow Rus'; popular literature; traditional and individual literature; Byzantine and South Slavic influence; the new literature after Peter the Great; Zhukovsky; Pushkin

LETTERATURA E CULTURA RUSSA II

Prof.ssa Daria Farafonova

e-mail: daria.farafonova@uniurb.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/21

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Ettore lo Gatto, *Il mito di Pietroburgo*, Feltrinelli, Milano, 2019, 288
2. (C) Andrej Belyj, *Pietroburgo*, Adelphi, Milano, 2014, Introduzione di Angelo Maria Ripellino, pp. 9-46; Prologo, Capitoli I e II, pp. 49-128
3. (C) Algarotti, *I viaggi di Russia*, Garzanti, Milano, 2006,
4. (A) A. Puskin, *Il Cavaliere di bronzo*, Raffaelli editore, Rimini, 2003,
5. (A) N. Gogol', *Racconti di Pietroburgo*, Rizzoli, Milano, 1984,
6. (A) F. Dostoevskij, *Le notti bianche*, Rizzoli, Milano, 2019,
7. (C) F. Dostoevskij, *Ricordi dal sottosuolo*, Adelphi, Milano, 1995,
8. (A) F. Dostoevskij, *Delitto e castigo*, Feltrinelli, Milano, 2020,

aims:

The students will acquire cultural historical knowledges, which will permit them to examine in depth some fundamental aspects of the modern Russian culture and to read and interpret some masterpieces of the Russian Literature.

prerequisites:

- good knowledge of Russian language
- basic knowledge of Russian History and Culture

content:

The course is focused on analysing of some fondamentale aspects of Russian culture and history, given Russia's median position between the West and the East, in the perspective of the two myths foundational of Russian identity (which are opposed between them): the one of "Moscow the third Rome" and the one of Petersburg "window to Europe". The course will offer an ample panoramic vision on the Russian literature of the Nineteenth - Twentieth centuries, commenting and interpreting the selection carried out by the slavists of international fame as Ettore Lo Gatto, Angelo Maria Ripellino, Renato Poggioli, Tommaso Landolfi.

LETTERATURA E CULTURA RUSSA III

Prof.ssa Valentina Parisi

e-mail: valentina.parisi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/21

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) A. Belyj, *Pietroburgo*, Adelphi, Milano, 2014,
2. (A) I. Bunin, *Il signore di San Francisco e altri racconti*, Adelphi, Milano, 2020,
3. (A) I. Babel', *L'armata a cavallo*, Marsilio, Venezia, 2002,
4. (A) V. Nabokov, *Il dono*, Adelphi, Milano, 1998,
5. (A) Ju. Olesa, *Invidia*, Roma, Carbonio, 2018,
6. (A) A. Platonov, *Cevengur*, Torino, Einaudi, 2015,
7. (A) E. Zamjatin, *Noi*, Mondadori, Milano, 2018,
8. (A) M. Bulgakov, *Il maestro e Margherita*, Feltrinelli, Milano, 2014,
9. (A) G. Carpi, *Storia della letteratura russa. II. Dalla rivoluzione d'Ottobre a oggi*, Roma, Carocci, 2016, pp. 33-209
10. (A) G. Carpi, *Storia della letteratura russa. Vol. I. Da Pietro il Grande alla rivoluzione d'Ottobre*, Carocci, Roma, 2016, cap. 9. Gli anni 1890-1917

aims:

The course aims to provide the tools and methodologies to understand the evolution of Russian literature in the first half of the twentieth century through the reading and analysis of Italian and Russian texts and reference literature

prerequisites:

Good knowledge of Russian literary evolution from its origins to the end of the 19th century. Ability to contextualize the main authors, works and movements up to the end of the 19th century.

content:

The course will focus on the main aspects of literary civilization and intellectual debate in early twentieth-century Russia (symbolism, acmeism and futurism; intellectual life after the revolution: the 1920s; the 1930s and socialist realism; the literature of 'emigration').

LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA I

Prof. Andrea Bresadola

e-mail: andrea.bresadola@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/05

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Miguel de Cervantes, *Il dottor Vetrata - El licenciado Vidriera*; traduzione, introduzione e note a cura di Simone Bertelegni, Leone, Milano, 2010,
2. (A) Elisabetta Paltrinieri, *La Spagna letteraria. Dalle origini al XIV secolo.*, Carocci, Roma, 2010,

aims:

Conoscimenti sobre la lengua, cultura y literatura española desde sus orígenes hasta el Renacimiento; capacidad de análisis de textos literarios de la época; introducción al uso de diccionarios históricos, corpora y ediciones críticas.

prerequisites:

Conoscimenti generali sobre la historia de la literatura europea, conocimiento básico de la lengua española y excelente de la italiana.

content:

Se illustran las etapas que condujeron al nacimiento del castellano y a su evolución hacia el español clásico. Se estudian los principales géneros literarios y los autores representativos de la literatura española hasta el Renacimiento, también a través de la lectura y el comentario de una selección de textos. El curso se centra sobre todo en el nacimiento y la evolución de la novela y el cuento. Se dedica la parte monográfica a Cervantes y en concreto a la lectura, traducción y comentario de *El Licenciado Vidriera*. Se analiza el proceso de escritura, el estilo, la estructura, el contexto, los temas y las similitudes con el *Quijote* y otras obras cervantinas.

LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA II

Prof.ssa Luciana Gentilli

e-mail: luciana.gentilli@gmail.com

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/05

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) L. GENTILLI, G. MAZZOCCHI, J. SEPÚLVEDA, *Antologia della Letteratura Spagnola. II. I Secoli d'Oro*, LED, Milano, 1997, (Lope de Vega e Calderón de la Barca)
2. (A) M.G. PROFETI (a cura di), *L'età d'oro della letteratura spagnola. Il Seicento*, La Nuova Italia, Firenze, 1998, (solo le parti che verranno indicate durante il corso)
3. (A) Vega Carpio, Lope de, *Las Batuecas del Duque de Alba*, ARTELOPE Biblioteca Digital, https://artelope.uv.es/biblioteca/textosAL/AL0519_LasBatuecasDelDuqueDeAlba.php, 2013,
4. (A) VEGA CARPIO, Lope de, *Las Batuecas del Duque de Alba*, in *Obras de Lope*, t. XI *Crónicas y leyendas dramáticas de España*, RAE, Madrid, 1900, pp. cxxxiv-clí; 505-539
5. (A) VEGA CARPIO, Lope de, *Las Batuecas del duque de Alba*, ed. J. Majada y A. Merino - Diputación de Salamanca, Salamanca, 2016,
6. (A) ALLEGRA, Antonio, *"I selvaggi e il Duca. Civiltà e barbarie in una commedia di Lope"*, *Il pensiero politico*, 1, 2012, pp. 3-24
7. (A) GAMERO DE COCA, Juana, *"EL INDIO DE LA NACIÓN: LAS BATUECAS DEL DUQUE DE ALBA Y LA GEOGRAFÍA HECHA DISCURSO"*, *Signos Literarios*, 3, 2006, pp. 27-41
8. (A) GENTILLI, Luciana, *"Las Batuecas lopescas: cuando lo híbrido se hace espectáculo"*, *Anuario Lope de Vega*, XXVIII, 2022, pp. 37-57
9. (C) MATÍAS, David, *"El amor como acto de rebeldía fundacional del territorio mítico de las Batuecas"*, *Theatralia*, 16, 2014, pp. 137-144
10. (C) SALVADOR PLANS, Antonio, *"La pertinencia en la utilización de la fabla antigua"*, in *II Encuentro de lingüistas y filólogos de España y México : Salamanca 25-30 de noviembre de 1991*, Universidad de Salamanca, Salamanca, 1994, pp. 245-268
11. (A) SARACINO, María Agustina, *"Las Batuecas del Duque de Alba: el gobierno de los hombres y la experiencia de la conquista transatlántica en la pluma de Lope de Vega"*, in *Prismas de la Experiencia moderna: Europa, el mundo ultramarino y sus representaciones entre los siglos XVI-XVIII.*, Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras, Buenos Aires, 2016, pp. 121-132
12. (A) VEGA RAMOS, María José, *"Las Indias interiores: Lope y la invención de las Batuecas"*, *Anuario Lope de Vega*, 2, 1996, pp. 171-196
13. (A) ROZAS, Juan Manuel, *"Las Batuecas del Duque de Alba de Lope de Vega"*, in *Homenaje a A. Zamora Vicente*, Castalia, Madrid, 2013, vol. 1

aims:

Adquisición de conocimientos relativos a la historia de la literatura y de la cultura española del siglo XVII, y de la capacidad de análisis y traducción de textos en lengua española

prerequisites:

Buenos conocimientos de la literatura y de la cultura española del Siglo de Oro

content:

Modulo B (15 ore / 3 CFU) I semestre: "Introducción a la literatura del Siglo de Oro. El teatro de corral y el Arte Nuevo de Lope de Vega; el teatro de Calderón de la Barca".

Modulo A (30 ore / 6 CFU) I semestre: "Las Batuecas del Duque de Alba de Lope de Vega". Lectura, traducción y análisis del texto lopiano.

LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA III

Prof. Andrea Bresadola

e-mail: andrea.bresadola@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/05

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Gabriele Morelli, *La cultura spagnola del Novecento. Storia, letteratura, arti, cinema*, Carocci, Roma, 2021, pp. 1-209, 223-241

aims:

Conocimientos sobre la literatura y la cultura española de edad contemporánea. Capacidad de lectura, traducción y análisis crítica de obras de ese periodo. Búsqueda y uso de fuentes específicas. Redacción de textos críticos.

prerequisites:

Buen conocimiento de la lengua española (nivel B2). Fundamentos de la literatura y la cultura española de edad medieval y moderna. Tener aprobados y registrados los exámenes de literatura española I y II (L-11).

content:

El curso trata la producción literaria y el pensamiento intelectual en España en un lapso temporal que va desde el siglo XVIII hasta el XX, centrándose especialmente en este: la Generación del 98, la Guerra Civil, la República y la Posguerra. De la edad franquista se estudia sobre todo la llamada novela "realista" y la trayectoria de la narrativa social hasta el nacimiento de nuevas formas experimentales. Finalmente, se analizan dos aspectos que caracterizaron la vida intelectual del País en los decenios sucesivos a la Guerra: la injerencia de la censura del régimen y la relación entre autores y editores españoles e italianos.

LETTERATURA E CULTURA TEDESCA I

Prof.ssa Maria paola Scialdone

e-mail: maria.scialdone@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/13

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

(to be specified)

aims:

This course will aim at transmitting a critical and methodological approach to a particular period of German literature, the eighteenth Century. The meetings will also develop communication, logical and terminological skills.

prerequisites:

None

content:

This course explores several literary texts of the German Eighteenth Century and focuses the myth of Italy in the German literary expressions of this age. It also aims at showing how German literature develops an intercultural approach in this period.

LETTERATURA E CULTURA TEDESCA II

Prof. Riccardo Concetti

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/13

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Novalis, *Enrico di Ofterdingen*, Adelphi, Milano, 1997, Intero
2. (A) Ludwig Tieck, *Il biondo Eckbert*, Marsilio, Venezia, 2009, Intero
3. (A) Georg Büchner, *Lenz*, Marsilio, Venezia, 2008, Intero
4. (A) Heinrich Hein, *Il viaggio nello Harz*, Marsilio, Venezia, 1994, Intero
5. (A) Michael Dallapiazza, Ulrike Kindl, *Storia della Letteratura tedesca, vol. 2: Dal Settecento alla prima guerra mondiale*, Laterza, Roma-Bari, 2005, pp. 167-224 e pp. 225-268
6. (A) Franz Grillparzer, *Medea*, Marsilio, Venezia, 2001, Intero
7. (A) Franz Grillparzer, *Un dissidio tra fratelli d'Asburgo*, Guanda, Milano, 1977, Intero
8. (A) Johann Nepomuk Nestroy, *Il talismano. Farsa cantata in tre atti*, Morlacchi, Perugia, 2016, Intero
9. (C) Rüdiger Safranski, *Il Romanticismo*, Longanesi, Milano, 2014, Intero
10. (C) Alessandra Schininà, *Il teatro di Franz Grillparzer*, Artemide, Roma, 2011, Intero

aims:

The course will favor the correct historical-literary contextualization of the most representative works and authors. The close-reading will have the aim of further forming the hermeneutic capacity and autonomy of critical judgment.

prerequisites:

The course requires solid knowledge of the German literature in the Goethe Era, of the European history from the French Revolution to the uprisings of '48, and an intermediate knowledge of the German language.

content:

The first module of the course is dedicated to deepening the general historical-literary framework, as well as reading and commenting on the literary masterpieces of Novalis, Tieck, Büchner and Heine.

The second module will shift the focus to the theatrical production of the Viennese area and will focus on the complementary figures of the playwrights Franz Grillparzer and J. N. Nestroy.

LETTERATURA E CULTURA TEDESCA III

Prof.ssa Maria paola Scialdone

e-mail: maria.scialdone@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/13

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

(to be specified)

aims:

The course aims at developing high interpretative skills of literary texts and at transmitting philological and bibliographical abilities for research aims in the humanities.

prerequisites:

Willingness to read all the texts in the program following the course schedule

content:

This course focuses a particular author of German literature: Franz Kafka and his tales, which represent a paradigmatic difficulty in critical approach. Particular attention will be paid to the term and concept of "kafkism" in intercultural and socio-historical terms. The course will introduce to German history of literature between Poetic naturalism and the the end of the XIX century and provide some methodological background in the area of digital humanities as well.

LETTERATURA ITALIANA

Prof.ssa Laura Melosi

e-mail: laura.melosi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-10

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-FIL-LET/10

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) C. Vecce, *Piccola storia della letteratura italiana: parte I, Il Medioevo; parte II, Il Rinascimento; parte III, L'età moderna*, Liguori, Napoli, 2009, 3-359
2. (C) Vittorio Alfieri, *Vita*, Rizzoli, Milano, 1987, 383
3. (A) A. Di Benedetto-V. Perdichizzi, *Alfieri*, Salerno Editrice, Roma, 2014, 314

aims:

The course aims to orientate between the various aspects of the literary text (historical, philological, critical). It wants to get full knowledge of Italian long tradition (poems, novels and tales).

prerequisites:

Good school knowledge.

content:

The course aims to explain Alfieri's *Vita* scritta da esso with a critical approach. The study must allow the recognition and qualification of national literary movements, together with the placement of the major authors and their most representative works in the long duration of the Italian tradition.

LETTERATURA ITALIANA MODERNA E CONTEMPORANEA

Prof.ssa Carla Carotenuto

e-mail: carla.caro@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-10

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-FIL-LET/11

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) FERRONI GIULIO, *Letteratura italiana contemporanea 1900-1945 e 1945-2014*, Mondadori Università, Milano, 2015, I vol. (tutto: inizio-p. 255) e II vol. (inizio-p. 357 ma sino a fine Novecento incluso)
2. (C) BERNARDELLI ANDREA, CESERANI REMO, *Il testo narrativo*, Il Mulino, Bologna, 2005, tutto (inizio-p. 267)
3. (A) BIGIARETTI LIBERO, *Disamore (a cura di Carla Carotenuto)*, Halley, Matelica, 2022, tutto (inizio-p. 279)
4. (A) MARAINI DACIA, *Tre donne. Una storia d'amore e disamore*, Rizzoli, Milano, 2017, tutto (inizio-p. 207)
5. (A) BERTONE MANUELA, MEAZZI BARBARA (a cura di), *Curiosa di mestiere. Saggi su Dacia Maraini*, ETS, Pisa, 2017, tutto (pp. 7-230)
6. (A) MURRALI EUGENIO, *Lontananze perdute. La Sicilia di Dacia Maraini*, Giulio Perrone, Roma, 2016, tutto (pp. 11-166)
7. (A) CAROTENUTO CARLA, *Libero Bigiaretti. Storie di sentimenti. Profilo critico con Appendice di testi rari*, Metauro, Pesaro, 2014, tutto (pp. 9-426)
8. (A) BARTHES ROLAND, *Frammenti di un discorso amoroso*, Einaudi, Torino, 2014, tutto (inizio-p. 258)

aims:

Know movements, writers, representative works of modern and contemporary Italian literature.

Know the literature of the twentieth century through the work of Libero Bigiaretti and Dacia Maraini. Analyze selected texts.

prerequisites:

Basic knowledge of the socio-cultural, literary and socio-historical context from the late nineteenth century.

Basic knowledge to textual analysis.

Good knowledge of Italian.

content:

The program is divided into two modules that develop critical issues and textual analysis paths.

The first part provides an overview of movements, currents, authors, works of modern and contemporary Italian literature, with a thematic analysis.

The second part proposes the critical analysis of the love dimension in selected works by Libero Bigiaretti and Dacia Maraini.

Analysis of the literary production of the two authors and critical interpretation of the texts through theoretical references on love, in particular on the male-female relationship

Use of materials and online resources.

LINGUA E TRADUZIONE ARABA I

Prof.ssa Pamela Murgia

e-mail: _

degree course: L04-2019 **degree class:** L-11 **logistic sharing:** classe L-12

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) Sana Darghmouni, *Kalima vol. 1*, Mondadori Education, Milano, 2019, Tutti
2. (A) Laura Vecchia Vaglieri, Maria Avino, *Grammatica teorico-pratica della lingua araba. 1.1, Morfologia e nozioni sintattiche*, Istituto per l'Oriente C.A. Nallino, Roma, 2014, fino a p.125
3. (A) E.Baldissera, *Dizionario compatto arabo/italiano*, Zanichelli, Bologna, 1994, tutto
4. (C) G. Mion, *La lingua araba*, Carocci, Roma, 2007, tutto

aims:

Acquisition of basic grammatical rules (A1) and of the Arabic alphabet. Comprehension and production of simple sentences and brief texts. Basic communicative functions.

prerequisites:

None

content:

Basic grammar and lexicon.

LINGUA E TRADUZIONE ARABA I

Prof.ssa Mariangela Masullo

e-mail: mariangela.masullo@unimc.it

degree course: L04-2019 **degree class:** L-11 **logistic sharing:** classe L-12

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Vecchia/Avino, *Grammatica della Lingua Araba*, IPOCAN, Roma, 2012,
2. (C) Deheuvels, *Grammatica Araba*, Zanichelli, Bologna, 2010, I vol.
3. (A) Baldissera, *Dizionario Arabo-Italiano-Arabo*, Zanichelli, Bologna, 2011,
4. (A) Airò et al., *Lingua araba e società contemporanea*, Zanichelli, Milano, 2021,
5. (A) Ruocco, D'Anna, Fatayer, *Comunicare in arabo*, Hoepli, Milano, 2022,

aims:

Reading and understanding of simple texts in MSA
Knowledge of basic linguistic structures
ability to describe themselves

prerequisites:

Knowledge of Arabic alphabet (reading and writing)
knowledge of basic structures such as idafa

content:

Plurals
dual
Verbs (madi and mudari' marfu')
prepositions
Pronouns
demonstratives
How to translate "to have"
Numerals

LINGUA E TRADUZIONE ARABA II

Prof.ssa Mariangela Masullo

e-mail: mariangela.masullo@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) Deheuvels, *Grammatica Araba*, Zanichelli, Torino, 2010, I vol
2. (A) Baldissera, *Dizionario Arabo-Italiano*, Zanichelli, Milano, 2011,
3. (A) Vecchia/Avino, *Grammatica della Lingua Araba*, IPOCAN, Roma, 2012,
4. (A) Airò et al., *Lingua araba e società contemporanea*, Zanichelli, Milano, 2021,
5. (A) Ruocco, D'Anna, Fatayer, *Comunicare in arabo*, Hoepli, Milano, 2022,

aims:

- irregular verbs and derived forms
- Assessment

prerequisites:

Basic knowledge of arabic grammar

content:

- Comparative
- arabic for business (basic)
- gumlat al sifa and sila lilmawsul
- basic syntax elements

LINGUA E TRADUZIONE ARABA III

Prof. Martino Lovato

e-mail: mlovato@utexas.edu

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

(to be specified)

aims:

The course provides the necessary tools to have an intermediate level in Modern Standard Arabic, to read, understand and write at the intermediate level

prerequisites:

None

content:

Literary texts and newspapers. Translation from and into Arabic of original contents related to actuality and original Arabic literary texts

LINGUA E TRADUZIONE CINESE I

Prof. Giorgio Trentin

e-mail: giorgio.trentin@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/21

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Yang Jizhou, *Hanyu Jiaocheng*, vol. 1a e 1b, Beijing Yuyan Wenhua Daxue chubanshe, Pechino, 2001,
2. (A) AA.VV., *Concise English-Chinese Chinese-English Dictionary*, Commercial Press & Oxford University Press, Pechino, 2003,
3. (C) AA.VV., *Han-Ying Da Cidian*, Jiaotong Daxue chubanshe, Shanghai, 1998,
4. (C) Casacchia Giorgio, Bai Yukun, *Grande Dizionario Cinese-Italiano*, Is.I.A.O., Roma, 2009,
5. (C) Li Dejin, *A Practical Chinese Grammar For Foreigners*, Sinolingua, Pechino, 1993,

aims:

This course will lead the student through a basic approach to Chinese from a phonetical, grammatical and graphical perspective. Approximately 500 Chinese characters will be illustrated, along with their combination into dysyllabic words.

prerequisites:

to possess a good linguistic competence in English, to attend class regularly, to attend mother tongue assistant's lessons as well.

content:

chinese phonetic-writing chinese characters-basic patterns of the sentence in
chinese-subject-predicate-object-verbs-adjectives-adverbs-numbers-prepositions-the graphic analysis of a sentence-attributive forms

LINGUA E TRADUZIONE CINESE II

Prof. Giorgio Trentin

e-mail: giorgio.trentin@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-OR/21

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Yang Jizhou, *Hanyu Jiaocheng*, v ol. 2a e 2b, Beijing Yuyan Wenhua Daxue chubanshe, Pechino, 2001,
2. (A) Casacchia Giorgio, Bai Yukun, *Grande Dizionario Cinese-Italiano*, Cafoscarina, Venezia, 2013,
3. (C) Li Dejin, *A Practical Chinese Grammar For Foreigners*, Sinolingua, Pechino, 1993,
4. (C) AA.VV., *Han-Ying Da Cidian*, Jiaotong Daxue chubanshe, Shanghai, 1998,
5. (A) AA.VV., *Concise English-Chinese Chinese-English Dictionary*, Commercial Press & Oxford University Press, Pechino, 2003,
6. (A) Shen Jianhua, *A Course in Chinese Colloquial Idioms*, Beijing Yuyan Daxue chubanshe, Pechino, 2007,

aims:

to let the students achieve a higher degree of comprehension of the grammatical features of the Chinese Language. Student will be progressively introduced to the study, analysis and translation of texts not taken from the course book

prerequisites:

to possess a basic linguistic competence in Chinese, a good linguistic competence in English, to attend class regularly, to attend mother tongue assistant's lessons as well.

content:

complements - complement of result - complement of direction - potential complement - complement of degree - complement of nominal measure - complement of duration - complement of quantity - complex attributive sentences - the aspects of an action - the progressive action - the continuative aspect of the action - the perfect aspect of an action - use of particles "le", "zhe" and "guo"

LINGUA E TRADUZIONE CINESE III

Prof. Giorgio Trentin

e-mail: giorgio.trentin@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/21

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Yang Jizhou, *Hanyu Jiaocheng*, v ol. 2a e 2b, Beijing Yuyan Wenhua Daxue chubanshe, Pechino, 2001,
2. (A) Casacchia Giorgio, Bai Yukun, *Grande Dizionario Cinese-Italiano*, Cafoscarina, Venezia, 2013,
3. (C) Li Dejin, *A Practical Chinese Grammar For Foreigners*, Sinolingua, Pechino, 1993,
4. (C) AA.VV., *Han-Ying Da Cidian*, Jiaotong Daxue chubanshe, Shanghai, 1998,
5. (A) AA.VV., *Concise English-Chinese Chinese-English Dictionary*, Commercial Press & Oxford University Press, Pechino, 2003,
6. (A) Shen Jianhua, *A Course in Chinese Colloquial Idioms*, Beijing Yuyan Daxue chubanshe, Pechino, 2007,

aims:

to improve the students' ability in handling difficult chinese texts and in the formulation of complex sentences in chinese, through the grammatical analysis and translation of passages taken from the press, literary works, movie scripts

prerequisites:

to have succesfully passed the exam of Chinese language and translation II; good linguistic competence in chinese - good linguistic competence in english - to attend class regularly - to attend mother tongue assistant's lessons as well

content:

the "ba" sentence - the "bei" sentence - complex idiomatic sentences - complex attributive sentences - chengyu - different forms of comparison - different forms of future - sentences coordination - advanced text analysis and translation from Chinese - advanced text composition in Chinese

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE I

Prof.ssa Sabrina Alessandrini

e-mail: s.alessandrini3@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/04

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Josiane Podeur, *Jeux de traduction*, Liguori, Napoli, 2008,
2. (A) Josiane Podeur, *La pratica della traduzione*, Liguori, Napoli, 2002,

aims:

Acquisition of base notions of theory of the translation (pedagogic and professional translation, paraphrase, adaptation) and development of competences in the translation of texts from French to Italian.

prerequisites:

Knowledge of French and Italian base structures: level of departure A2 of the Common European Framework of Reference for Languages.

content:

The course aims to furnish a theoretical support related to the principal elements of translation. It aims also to return, in the text of arrival (texte - cible), the linguistic and cultural aspects of the text of departure (texte - source).

Translation and the analysis of different typologies of texts. Consideration on the translation choices.

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE II

Prof.ssa Ilaria Vitali

e-mail: ilaria.vitali@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/04

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) AA.VV., *Histoire linguistique de la Romania/Romanische Sprachgeschichte*, Walter de Gruyter & Co., Berlin / New York, 2003, pp. 895-911, pp. 929-938, pp. 939-952.
2. (A) GAUGEY, V., SHEREEN, H., *Le français dans le mouv'. Le lexique du français contemporain sous toutes ses coutures*, Le Lettere, Firenze, 2015, pp. 79-122; pp. 137-157
3. (C) GAUVIN, L., *La fabrique de la langue*, Seuil, Parigi, 2004, pp. 255-336
4. (C) JEANNELLE, J.-L., KASSAB-CHARFI, S. & SUCHET M. (a cura di), *La Langue française n'est pas la langue française*, LHT (Littérature Histoire Théorie/ Fabula), Parigi, 2014, <http://www.fabula.org/lht/12/> (solo alcune parti, vedi dispensa)
5. (C) AA.VV., *Cette langue qu'on appelle le français. L'apport des écrivains francophones à la langue française*, International de l'imaginaire, Babel, Parigi, 2006,

aims:

Level B1 of the Common European Framework of Reference for Languages.

prerequisites:

Level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages.

content:

The course is designed to be an introduction to the phenomenon of diatopic variation in different Francophone areas (Belgium, Switzerland, Canada, Caribe, Africa and Maghreb). The aim of the course is two-fold: 1) to familiarize students with linguistic concepts as diglossia, pidgin/creole, loanword and calque, etc. 2) to familiarize students with some of the central issues in Francophone culture & literature in a translational perspective.

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE III

Prof.ssa Annalisa Lombardi

e-mail: annalisa.lom@gmail.com

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/04

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Blanche-Benveniste, «*La langue parlée*» in M. Yaguello, *Le Grand Livre de la Langue française*, Seuil, Paris, 2003, 317-344
2. (A) Françoise Gadet, «*La Variation* » in M. Yaguello, *Le Grand livre de la langue française*, Seuil, Paris, 2003, 90 -152
3. (A) Gilles Philippe, «*Langue littéraire et langue parlée*» in G. Philippe, J. Piat, *La Langue littéraire*, Fayard, Paris, 2009, 57- 89
4. (C) Françoise Bidaud, *Grammaire du français pour italophones*, UTET, Torino, 2021,

aims:

The course provides a metalinguistic description of French (morphology, syntax and vocabulary), with particular reference to variations between spoken and written language. It is also expected to develop competences in literary translation.

prerequisites:

Knowledges of french phonetics, grammar and vocabulary (Lingua Francese I and II exams passed).

content:

Within the framework of a reflection on variation in language, the course will focus on spoken French and its representations in literary works of the early twentieth century.

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE I

Prof.ssa Stella Sacchini

e-mail: s.sacchini@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/12

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) L. Frank Baum, *The Wonderful Wizard of Oz*, Oxford World's Classics, Oxford, 2008, cc. 1, 20
2. (A) Charlotte Brontë, *Jane Eyre*, Oxford University press, Oxford, 1998, c. 12
3. (A) Jack London, *Martin Eden*, Penguin Classics, New York, 1993, c. 7
4. (A) Jack London, *The Apostate* (in "*When gods laughs and other stories*"), Regent Press, New York, 1911, tutto il racconto "The Apostate"
5. (A) Sheridan Le Fanu, *Carmilla* (in "*In a Glass Darkly*"), Oxford University Press, Oxford, 2008, c. 13 del racconto "Carmilla"
6. (A) Mark Twain, *The Adventures of Tom Sawyer*, Norton Critical Editions, New York, 2007, cc. 2, 6
7. (A) Mark Twain, *The Adventures of Huckleberry Finn*, Norton Critical Editions, New York, 2021, c. 1
8. (A) Louisa May Alcott, *Little Women*, Norton Critical Editions, New York, 2004, part 1: cc. 1, 16; part 2: cc. 15, 22
9. (A) Charles Dickens, *A Christmas Carol*, HarperCollins, UK, 2010, Stave One
10. (A) Jane Austen, *Northanger Abbey*, Norton Critical Editions, New York, 2004, c. 1
11. (A) John Keats, *Lamia* (in "*Lamia, Isabella, The Eve of St Agnes and Other Poems*"), Penguin, UK, 2017, part 1
12. (A) S.T. Coleridge, *Christabel* (in "*Christabel: Kubla Khan, a vision; The Pains of Sleep*"), The British Library, London, 2010, part 1
13. (A) Edward Lear, *The Complete Nonsense and Other Verse*, Penguin Classics, UK, 2006, Alcuni limerick a piacere
14. (C) George Steiner, *Dopo Babele. Aspetti del linguaggio e della traduzione*, Garzanti, Milano, 2019,
15. (C) Italo Calvino, *Perché leggere i classici*, Mondadori, Milano, 1995,
16. (C) Édouard Glissant, *La poetica del diverso*, Meltemi, Roma, 1998,
17. (C) S. Nergaard, *Teorie contemporanee della traduzione*, Bompiani, Milano, 2002,
18. (C) Antoine Berman, *La traduzione e la lettera o l'albergo nella lontananza*, Quodlibet, Macerata, 2003,
19. (C) Umberto Eco, *Dire quasi la stessa cosa*, Bompiani, Milano, 2003,
20. (C) Lawrence Venuti, *The Translation Studies Reader*, Routledge, New York; London, 2004,
21. (C) Franca Cavagnoli, *Il proprio e l'estraneo nella traduzione letteraria di lingua inglese*, Polimettrica, Monza, 2010,
22. (C) Franca Cavagnoli, *La voce del testo. L'arte e il mestiere di tradurre*, Feltrinelli, Milano, 2012,
23. (C) Franca Cavagnoli, *La traduzione letteraria anglofona: il proprio e l'altrui. English e Englishes. Gli autori postcoloniali di lingua inglese*, Hoepli, Milano, 2017,
24. (C) Daniele Petruccioli, *Le pagine nere. Appunti sulla traduzione dei romanzi*, La Lepre Edizioni, Roma, 2017,
25. (C) Enrico Terrinoni, *Oltre abita il silenzio. Tradurre la letteratura*, Il Saggiatore, Milano, 2019,
26. (C) Enrico Terrinoni, *Chi ha paura dei classici?*, Cronopio, Napoli, 2020,

aims:

The aim of this course is to provide students with the necessary methodological tools to analyse a literary text from a translation perspective and to increase student awareness of the different issues a translator should tackle.

prerequisites:

Basic knowledge of English and American literature and good fluency in English and Italian.

content:

At the end of the course students will be familiar with the main theories that have animated main theories in the international panorama of Translation Studies. In addition, students will be able to identify the dominant of a text, the model reader of its translation and the main rhetorical, linguistic and cultural aspects of the source text, paying particular attention to its literary genre and linguistic variety. Thanks to different translation techniques students will be able to cope with the deforming tendencies, manipulations and rewritings that every text can undergo in translation, and they will reflect on the ethics of difference in translation.

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE II

Prof.ssa Gillian susan Philip

e-mail: gill.philip@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/12

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) René DIRVEN & Gunter RADDEN, *Cognitive English Grammar*, John Benjamins, Amsterdam, 2007, pp 1-265 (Capitoli 1-10)
2. (A) George ORWELL, *Fifty Orwell Essays*, Project Gutenberg, <https://gutenberg.net.au/ebooks03/0300011h.html>, 1945, Un saggio breve, a scelta tra quelli in elenco (cfr. "Informazioni aggiuntive")

aims:

Acquisition of language skills at level B2.2; awareness of the cognitive-perceptive system underlying the English language (Cognitive Grammar).

prerequisites:

Communicative competence at level B1.2 or higher

content:

English Cognitive Grammar

- Viewpoint, focus, detail, objectivity/subjectivity;
- Things, relations & conceptual cores;
- Boundedness, internal composition, countability;
- Perceiving and expressing quantity;
- Adjectives & adjuncts: forms, syntactic positioning;
- Relations: the genitive, prepositional phrases, relative clauses;
- Time, tense & mental spaces;
- Verb aspect;
- Epistemic / root modality

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE III

Prof. Matteo Bugiolacchi

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/12

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Massimiliano MORINI, *Tradurre l'inglese. Manuale pratico e teorico*, Il Mulino, Bologna, 2016, Capitoli 1, 2, 4, 5, 6, 7 (c. 140 pagine)

aims:

Improving students' language (writing and speaking, level C1) and translation skills (terminology research, critical analysis, translation).

prerequisites:

English language proficiency of a level equal to or higher than B2.2

English Language and Translation II exam entered in the student's record book

content:

Translation of texts of a narrative, journalistic and screenplay nature, with special emphasis on aspects relating to language register, syntactic and stylistic conventions and vocabulary. Use of the tools necessary to carry out the terminology research needed to produce a comprehensible, effective target text.

LINGUA E TRADUZIONE RUSSA I

Prof.ssa Laura Orazi

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/21

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) D. Magnati, F. Legittimo, *Comunicare in russo. Vol. 1*, Hoepli, Milano, 2017,
2. (C) Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., *Grammatica russa. Morfologia: teoria ed esercizi*, Hoepli, Milano, 2000,
3. (C) Kasatkin L., Krysin L., Zivov V., *Il russo*, Nuova Italia, Firenze, 1995, Capitolo 1
4. (C) De Dominicis A., Skomorochova-Venturini L., *Introduzione allo studio della lingua russa: fonetica, fonologia, prosodia, ortoepia, ortografia, grafematica*, Rosenberg & Sellier, Torino, 1995,
5. (C) S.A. Chavronina, *Il russo. Esercizi*, Il Punto editoriale, Roma, 2007,
6. (C) Cubberley P., *Russian. A Linguistic Introduction*, University Press, Cambridge, 2002, Capitolo su Fonetica-fonologia e morfologia

aims:

A1 level.

Reading and comprehension of texts (elementary level).

Conversation: family, studies, hobbies etc.

prerequisites:

None.

content:

6 cfu programme:

The Cyrillic alphabet and its transliteration to the Latin script.

Phonetics and phonology.

Morphology: (pro)nominal declension, verbal conjugation.

Simple sentence.

9 cfu programme:

Same topics of the 6 cfu programme. More information will be provided.

LINGUA E TRADUZIONE RUSSA II

Prof.ssa Giuseppina Larocca

e-mail: giuseppina.larocca@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/21

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Cevese C., Dobrovolskaja Ju., Magnanini E., *Grammatica russa. Morfologia: teoria ed esercizi*, Hoepli, Milano, 2000,
2. (A) S.A. Chavronina, *Il russo. Esercizi*, Il punto editoriale, Milano, 2007,
3. (A) S. Cochetti, *Pogovorim o Rossii. Introduzione alla cultura russa*, Hoepli, Milano, 2009,
4. (A) G. Denisova, *Russkaja istorija po-ruski*, ETS, Pisa, 2003,
5. (A) N. Nikitina, *Esercizi di lingua russa. Livello avanzato*, Hoepli, Milano, 2009,

aims:

The aim of the course is to provide students with knowledge of Russian language (level B1). The main emphasis of the course is on developing translation skills.

prerequisites:

The students are encouraged to attend the lessons held by Dr. Mamonka

content:

The course has two parts: 1) the student will acquire and consolidate aspects of grammar (with particular attention to the aspects of the verb, verbs of motion and verbs of motion with prefixes) and 2) the student will develop comprehension and competent translation of Russian texts with the study of theoretical aspects and translation exercises (in the field of culture, economics, politics and tourism) in a range of styles and of progressing difficulty appropriate for a level B1.

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA I

Prof.ssa Nuria esperanza Perez vicente

e-mail: nuria.perez@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/07

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) CARRERA DÍAZ, Manuel, *Grammatica spagnola*, Laterza, Bari, 1999,
2. (A) GUTIÉRREZ ARAUS, María Luz (et al.), *Introducción a la lengua española*, Ramón Areces, Madrid, 2005, capitoli 1, 9, 23
3. (A) PÉREZ VICENTE, Nuria, *Traducción en contexto. Análisis crítico de traducciones literarias (español/italiano)*, CLUEB, Bologna, 2021,
4. (C) NEWMARK, Peter, *Manual de traducción*, Cátedra, Madrid, 2009,
5. (C) MORENO FERNÁNDEZ, Francisco, *La maravillosa historia del español*, Instituto Cervantes, Madrid, 2015,
6. (A) GARCÍA MOUTÓN, Pilar, *Lenguas y dialectos de España*, Arco/Libros, Madrid, 2002,
7. (A) ROMERO FRÍAS, M/ ESPA, A., "Problemas lingüísticos y extralingüísticos en la traducción de lenguas afines", Espéculo, Madrid, 2005,
8. (A) MORENO DE ALBA, José, "El español americano". En Seco, M., *La lengua española, hoy*, Fundación Juan March, Madrid, 1995, 95-104

aims:

The course aims to provide the acquisition of linguistic competence (written and oral) of the Spanish language at level B1 of the QCER.

prerequisites:

Good knowledge of the Italian language.

content:

1. The Spanish language: diatopic and diastratic varieties; linguistic plurality in Spain; some hints of the history of Spanish; Spanish around the world.
2. Today's Spanish: phonetic, morphological, syntactic and semantic aspects.
3. Basics of translations: text, genre and context; stages, criteria and techniques; phraseology, proper names, metaphors, realia, etc.: practical examples.

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA II

Prof. Andrea Bresadola

e-mail: andrea.bresadola@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/07

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Peter Newmark, *Manual de traducción (versión española de Virgilio Moya)*, Cátedra, Madrid, 1999, capitoli 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 13, 14.
2. (C) Manuel Carrera Díaz, *Grammatica spagnola*, Laterza, Roma-Bari, 2002,
3. (C) Rossend Arqués-Adriana Padoan, *Il Grande dizionario di spagnolo. Dizionario spagnolo-italiano, italiano-spagnolo. Con aggiornamento online. Con DVD-ROM*, Zanichelli, Bologna, 2012,
4. (C) Real Academia, *Diccionario de la Lengua Española. 23a edici Edición. (anche on line www.rae.es).*, RAE, Madrid, 2014,
5. (A) I. Vitali (a cura di), *Il traduttore nel testo*, I libri di Emil, Bologna, 2021, Terza parte. In dialogo con l'autore (pp. 177-251)

aims:

Nivel lingüístico B2; proporcionar las herramientas técnicas y culturales necesarias para solucionar los problemas más frecuentes de traducción literaria; orientar a la traducción editorial.

prerequisites:

Conocimiento de la lengua española según el nivel B1. Excelente conocimiento del italiano escrito y oral. Tener aprobado y registrado el examen de Lengua y traducción española I (L-11).

content:

Se ilustran los principales aspectos de la teoría de la traducción y de los problemas que se encuentran a la hora de traducir textos literarios. Se guían los estudiantes a la práctica de la traducción desde español al italiano en obras de narrativa contemporánea. Se tratan aspectos de gramática contrastiva como cuestiones específicas relativas a la traducción: estilo, idiolecto, registros, elementos culturales, variedades diatópicas y diafásicas, sociolectos, jerga, presencia de lenguajes sectoriales etc. Esta actividad se pone en relación con las prácticas editoriales de redacción, traducción, revisión e imprenta. A las traducciones se asocia la lectura de ensayos sobre reales experiencias de traducción.

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA III

Prof.ssa Ester Lidia Cicchetti

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/07

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) M. Carrera Díaz, *Grammatica spagnola*, Laterza, Roma-Bari, 2006,
2. (C) L. Tam, *Grande dizionario di spagnolo. Spagnolo-italiano/italiano-spagnolo*, Hoepli, Milano, 2004,
3. (C) M. Moliner, *Diccionario de uso del español*, Gredos, Madrid, 2003,
4. (A) N. Pérez Vicente, *Traducción en contexto (Análisis crítico de traducciones literarias - Español/italiano)*, CLUEB, Bologna, 2021,
5. (A) E. Cascón Martín, *Español coloquial: rasgos, formas y fraseología de la lengua diaria*, Edinumen, Madrid, 2013, 13-55; 71-76; 127-138; 147-159

aims:

Strengthening of acquired linguistic knowledges and acquisition of new ones, up to B2/C1 level of CEFR.
Acquisition of techniques useful to face different translation typologies, especially the literary one.

prerequisites:

At least CEFR's B1 level of Spanish language knowledge. To have passed Lingua e Traduzione Spagnola 2 exam (L-11).

content:

Part of the course will be about contemporary Spanish orthography, morphology and syntax, to reinforce yet acquired linguistical knowledges. Interaction and spoken production will be reinforced as well.

Part of the course will be used to focus on particular translation methodologies from Spanish to Italian and viceversa, focusing on different textual typologies, especially literature texts and with particular attention to idiolects; this part will be supplemented with practical examples of translation.

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA I

Prof. Giovanni Giri

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30, 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6, 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/14

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) A. Barberis - A. Sarnow, *Introduzione alla fonetica del tedesco*, CELID, Torino, 2015,
2. (A) Claudio Di Meola, *La linguistica tedesca*, Bulzoni Editore, Roma, 2016,

aims:

After an introduction about phonetics and phonology of the German language, the course will aim to provide students with the basic notions of textual comprehension, analysis and translation

prerequisites:

No prerequisite requested.

content:

The course is divided into two parts:

Part 1: Phonetics and Phonology of German language - Reading exercises (3 CFU)

Part 2: Elements of German linguistics (6 CFU) with specific reference to the phrasal structure and its components

Students from courses with 6 CFU must attend only Part 2

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA II

Prof. Ottavio Ricci

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/14

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) BERTOZZI, R. BIRK, A.M., IKONOMU D.M., RICCI O., *GRAMMATICA GENERALE E RAGIONATA DELLA LINGUA TEDESCA*, LED, MILANO, 2019,
2. (A) DI MEOLA, C., *LA LINGUISTICA TEDESCA*, BULZONI EDITORE, ROMA, 2014,
3. (A) FUNKE, C., *HERR DER DIEBE*, DRESSLER VERLAG o altro editore, HAMBURG o altra città, 2013, 1-179
4. (A) SPECHT F. ET AL., *ZWISCHENDURCH MAL...LANDESKUNDE*, HEUBER VERLAG, ISMANING, 2012,

aims:

- KNOWLEDGE OF THE GERMAN LANGUAGE - LEVEL A2+/B1
- BASIC KNOWLEDGE - CULTURE AND LITERATURE IN THE GERMAN-SPEAKING COUNTRIES [D-A-CH]
- TRANSLATION ANALYSIS

prerequisites:

STRUCTURED KNOWLEDGE OF THE ITALIAN LANGUAGE AND A BASIC KNOWLEDGE OF THE GERMAN-SPEAKING COUNTRIES.

content:

The course is divided into 3 modules:

- 1) Language (morphology, syntax, Vocabulary) - A2+/B1 CFER level
- Language learning by developing 4 skills: Hören, Sprechen, Lesen and Schreiben;
- 3) Civilization and Literature
- Basic elements of German civilization and literature (conveyed through A2+/B1 vocabulary and language structures);
- 4) Approach to translation from German into Italian and from Italian into German
- Strengthening the skills acquired in the language module through "translation drills" and "translation".

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA III

Prof. Vito Punzi

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/14

module type: -

semester: n/i

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) K. Kafka, *Un Messaggio imperiale e altri racconti*, Marietti 1820, Bologna, 2020,
2. (A) S. Ballestracci, *Stili e testi in lingua tedesca*, Carocci, Roma, 2011,

aims:

The course will examine some stories by Franz Kafka and will compare Italian translations of the same made in different.

prerequisites:

B1 / B2 language proficiency level.

Pass the exams of German language and translation I and II

content:

Three of Franz Kafka's most successful short stories will be examined during the course.

Written in the early months of 1917, "An Imperial Message" was published in No. 38/39 (September 24, 1919), year XIII, of the independent Jewish weekly "Die Selbstwehr". The story ended up being included in another, longer articulated, "During the construction of the Chinese wall", written in the same period, but remained unfinished and published posthumously by Max Brod, with the collaboration of Hans-Joachim Schoeps in 1931. The third story that will be examined, "La tana", was also published posthumously in the same year in the aforementioned volum

LINGUISTICA GENERALE

Prof.ssa Angela Bianchi

MOD. A

e-mail: angela.bianchi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 45

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 9

Discipline Scientific Sector: L-LIN/01

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Claudia A. Ciancaglini- A. Keidan, *Linguistica generale e storica, volume I*, Le Monnier Università- Mondadori Education, Milano, 2018,
2. (A) A. Bianchi, *Stat Roma pristina nomine. Lingua e scrittura nella Romània linguistica*, Il Calamo, Roma, 2018,

aims:

To be competent and able to analyse how the language system works, to know the most important subject-matters of historical linguistics and the principles of general linguistics.

prerequisites:

Good knowledge of grammatical, stylistic and critical analysis of the text applied to the mother tongue or any other language.

content:

Study of the main steps of historical linguistics; introduction to the concepts of language and speech in the frame of communicative and cognitive processes; analysis of some issues dealing with the origin of speech, the relationship between mind and language, the development of writing systems, the relationship between language and writing, sign language, language change and sociolinguistic variables; reading and commenting on some passages from the "Cours de linguistique générale" by Ferdinand de Saussure; analysis and close examination of phonetic, phonological, morphological, lexical and syntactical structures, discourse analysis and some aspects of language pragmatics.

e-mail: angela.bianchi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 15

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 3

Discipline Scientific Sector: L-LIN/01

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) R. Simone, *Il software del linguaggio*, Raffaello Cortina Editore, Milano, 2020, pp. XI-37 e pp. 209-255
2. (A) E. Pound, *L'ABC del leggere*, Garzanti, Milano, 2012, pp. 1-79
3. (A) Federico Albano Leoni, *Voce. il corpo del linguaggio*, Carocci, Roma, 2022,

aims:

The course proposes a reflection on the system that relates body language and speech language, in which it is possible to identify multiple types of 'spaces', in the dynamism between verbal and non-verbal communication.

prerequisites:

No special requirements are required, except for a good general culture and an attitude to speculation. Frequency is highly recommended.

content:

The program will address problems concerning: the theoretical and terminological aspects of communication, the elements of communication, aspects and characteristics of verbal and non-verbal communication, the relationship between verbal and non-verbal communication, the relationship between language, communication and society; the importance of the voice in different communication contexts; the importance of "conscious" reading and the use of the voice in it.

PSICOLOGIA DEL LINGUAGGIO E DELLA COMUNICAZIONE

Prof.ssa Ramona Bongelli

e-mail: ramona.bongelli@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-20

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: M-PSI/01

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Bongelli Ramona, Riccioni Ilaria, *Cosa facciamo con le parole. Modelli di analisi qualitativa delle interazioni verbali*, Franco Angeli, Milano, 2020,
2. (A) Bongelli Ramona, *Sovrapposizioni e interruzioni dialogiche*, Aras, Fano, 2015, 143

aims:

The main objectives of the course are: 1) to achieve knowledge of the main contemporary theories concerning interpersonal (specifically verbal) communication, 2) to be able to analyse verbal communication

prerequisites:

none

content:

The course describes the pragmatic and psychological aspects of verbal communication. Theoretical frameworks: Speech Act Theory; Discourse Analysis, Conversational Analysis and Transactional Analysis.

SEMIOTICA E FILOSOFIA DEL LINGUAGGIO

Prof. Vincenzo marcello La matina

e-mail: marcello.lamatina@unimc.it

degree course: L04-2019 **degree class:** L-11 **logistic sharing:** classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: M-FIL/05

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Gianfranco Marrone, *Prima lezione di semiotica*, Laterza, Bari, 2010, intero
2. (A) Marcello La Matina, *L'accadere del suono*, Mimesis, Milano, 2020, intero
3. (A) Sergio Vitale, *Antipedagogia della malerba*, Giometti & Antonello, Macerata, 2022, intero
4. (C) Emanuele Coccia, *Filosofia della casa*, Einaudi, Torino, 2021, intero
5. (C) Marcello La Matina, *Cronosensitività*, Carocci, Roma, 2004, concordare col docente
6. (C) Pierre Hadot, *Wittgenstein e i limiti del linguaggio*, Bollati Boringhieri, Torino, 2007, una conferenza a scelta

aims:

Students are expected to participate in a semiotic adventure, in order to discover the metaphysics concealed in the cartoons art of representing life.

prerequisites:

None.

content:

The Theory of A J Greimas

Origins and history of Disney's Cartoons

SOCIOLOGIA DEI PROCESSI CULTURALI E COMUNICATIVI

Prof.ssa Isabella Crespi

e-mail: isabella.crespi@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-1,L-15

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: SPS/08

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Griswold W., *Sociologia della cultura*, Il Mulino, Bologna, 2005, tutto (pagine 220)
2. (A) E. Mangone, F. Ieracitano, G. Russo (a cura di), *Processi culturali e mutamento sociale. Prospettive sociologiche*, Carocci, Roma, 2020, (parte seconda e terza, capp dal 6 al 12) pag 110
3. (C) Crespi, I., *Cultura/e nella società multiculturale. Riflessioni sociologiche*, EUM Macerata, Maceara, 2015, tutto
4. (C) Gili G, e Colombo F., *Comunicazione, cultura, società. L'approccio sociologico alla relazione comunicativa*, La Scuola, Brescia, 2012, pp. 416 (tutto)

aims:

Knowledge of main sociological concepts and theories of culture and communication in order to understand and explain social contexts, cultural products

prerequisites:

None

content:

Culture and communication in social contexts
Communication as a relationship
Interaction and communication processes
Mass and interpersonal communication
The link between communication and culture
Politics and economics as social aspects
Production and distribution of culture
Cultural products and organization
Multicultural social aspects

STORIA MEDIEVALE

Prof. Roberto Lambertini

e-mail: roberto.lambertini@unimc.it

degree course: L04-2019 **degree class:** L-11 **logistic sharing:** classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: M-STO/01

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Andrea Zorzi, *Manuale di storia medievale*, Utet Università, Torino, 2021, pp. 3-13; 66-467
2. (A) Fulvio Delle Donne, *Federico II e la Crociata della Pace*, Carocci, Roma, 2022, pp. 7-149

aims:

The student will master the chronological framework of medieval history; in addition, she/he will be acquainted with the historical context and the outcomes of Frederic II' s Crusade.

prerequisites:

The students are supposed to possess basic notions concerning medieval history, such as those usually taught in Italian high schools.

content:

In its first part, the course provides the students with an essential knowledge of the division of medieval history into different periods, of the chronology and of the main events and problems of medieval history. In the second part the course introduces them to the main issues of Frederic II's Crusade.

STORIA DEL PENSIERO CINESE

Prof. Selusi Ambrogio

e-mail: aselusi@yahoo.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-5

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/21

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Anne Cheng, *Storia del pensiero cinese*, Einaudi, Torino, 2000, I-XIII, XIV, XV, XVI, XVII.1-3, XVII.8-18, XVIII, XIX, XX.1-8, XX.10-11, XXI.7, XXI.9, XXI.4, XXII.1, XXII.5, XXII.7
2. (C) Anne Cheng, *Y a-t-il une philosophie chinoise? Un état de la question*, Presses Universitaires de Vincennes, Saint-Denis, 2005,
3. (C) Anne Cheng, *La pensée en Chine aujourd'hui*, Gallimard, Paris, 2007, cap. 6-7
4. (C) Urs App, *The Birth of Orientalism*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia, 2010,
5. (C) Urs App, *The cult of Emptiness. The Western Discovery of Buddhist Thought and the Invention of Oriental Philosophy*, UniversityMedia, Rorschach/Kyoto, 2012,
6. (C) Maurizio Scarpari, *Il confucianesimo. I fondamenti e i testi.*, Einaudi, Torino, 2010,
7. (C) Attilio Andreini, Maurizio Scarpari, *Il Daoismo*, Il Mulino, Bologna, 2007,
8. (C) H.G. Moeller, *La filosofia del Daodejing*, Einaudi, Torino, 2007,
9. (C) S. Zacchetti, *Fazang, Trattato sul leone d'oro*, Esedra, Padova, 2000,
10. (C) Richard Robinson, Willard L. Johnson, *La religione buddhista: un'introduzione storica*, Ubaldini, Roma, 1998, cap. 1, 2, 8
11. (C) Maurizio Paolillo, *Il Daoismo. Storia, dottrina, pratiche.*, Carocci, Roma, 2014,
12. (C) Tiziana Lippiello (trad), *Confucio. Dialoghi.*, Einaudi, Torino, 2003,
13. (C) Maurizio Scarpari, *Mencio e l'arte di governo*, Marsilio, Venezia, 2013,
14. (C) Maurizio Scarpari, *Xunzi e il problema del male*, Cafoscarina, Venezia, 1997,
15. (C) Tiziana Lippiello (trad), *La costante pratica del giusto mezzo*, Marsilio, Venezia, 2010,
16. (C) Attilio Andreini, *Laozi. Genesi del "Daodejing"*, Einaudi, Torino, 2004,
17. (C) Jean François Billeter, *Lezioni sul Zhuangzi*, Nottetempo, Roma, 2009,
18. (C) A. C. Graham, *Disputers of the Tao*, Open Court Printing, Chicago and La Salle, 1989,
19. (C) Amina Crisma, *Neiye. Il Tao dell'armonia interiore.*, Garzanti, Milano, 2015,
20. (C) Maurizio Scarpari, *Ritorno a Confucio.*, Il Mulino, Bologna, 2015,
21. (C) Tony Swain, *Confucianism in China*, Bloomsbury, London, 2017,
22. (C) Bryan W. Van Norden, *Taking back Philosophy. A multicultural Manifesto.*, Columbia University Press, New York, 2017,
23. (C) Selusi Ambrogio, *Chinese and Indian Ways of Thinking in Early Modern European Philosophy. The Reception and the Exclusion*, Bloomsbury, London, 2020,

aims:

Development of the autonomous critical skills of the student, basic knowledge of the history of Chinese thought and of its implication in the acquaintance with Chinese people, ability to challenge both positive and negative stereotypes.

prerequisites:

Willingness to criticise stereotypes and preconceptions, openness to challenge cultural assumptions, personal interest in Chinese thought.

content:

Basic knowledge of the history of Chinese thought - esp. Confucianism, Daoism, Buddhism and Neoconfucianisms -, and of its actual developments. Understanding of the history of the cultural contacts between China and Europe since the Romans and particularly in the modern age, with a special focus on the elaboration of the Oriental disciplines (Sinology and Chinese philosophy) within European culture. Focus on the consequences of the prejudicial definitions of this "Oriental thought" based on the assumption of "alterity" or "otherness" (East) as the opposite of the "self" (West). We learn to challenge the assumptions that prevent an effective development of Italy-China relations.

STORIA DELL' EUROPA ORIENTALE

Prof. Andrea Franco

e-mail: andrea.franco@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: M-STO/03

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) ROGGER, Hans, *La Russia pre-rivoluzionaria. 1881-1917*, Il Mulino, Bologna, 1992,
2. (A) CINNELLA, Ettore, *1905. La vera Rivoluzione russa*, Della Porta, Pisa, 2008,

aims:

The main aim of this course is to provide the students with some instruments, in order to understand the reasons of Tsarist Empire's breakdown, after the October Revolution.

prerequisites:

It would be useful, but not necessary, a general knowledge of Europe's Contemporary History.

content:

This course aims at analyze the politics that Alexander III led. We will give particular attention to the emersion of new and dynamic entrepreneur class.

At the same time, the tsarist politics, in a similar way as in the rest of Europe, was directing the first steps towards a radical imperialism.

As regards to the Nicholas II epoch, it will be studied political strains, that became stronger and stronger and, particularly, the strengthening of Bolshevik Party.

We will analyze the meaning of 1905 Revolution, that burst in the background of Russian Japanese war.

At the end, we will speak about the participation of Tsarist Army at the First World War, that in 1917 intersected two inner Revolutions.

STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA

Prof. Roberto Cresti

e-mail: roberto.cresti@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-ART/03

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Baudelaire, Charles,, *Il pittore della vita moderna*, Abscondita, Milano, 2004,
2. (A) Dorfler, Gillo - Vattese, Angela, *Arte 3. Artisti Opere Temi. Dal Postimpressionismo ad oggi*, Atlas, Bergamo, 2011,
3. (A) Cresti, Roberto, *Saggio sul fondamento storico dell'arte contemporanea*, Le Ossa. Anatomie dell'ingegno, Filottrano (AN), 2015, 7-36
4. (A) Byung-Chul Han, *La società della trasparenza*, Nottetempo, Milano, 2014,

aims:

A general sketch of contemporary art, dealing with works of art and art movements, combined with literature and philosophy of the same period, so to give a conceptual frame of the vicissitudes of European culture over the XIX and XX

prerequisites:

Basic knowledge of contemporary history and modern art history.

content:

This course deals with art history of the past two centuries. It starts with a survey on Martin Heidegger's concept of the 'World-Night' (formulated and carried out by the philosopher in the essay 'Wozu Dichter?', 1951), following its connection to Charles Baudelaire's essay 'Le peintre de la vie moderne' (1863). Each artistic movement (such as Impressionism, Symbolism, Cubism etc.) will be presented as an effort to produce a balance between 'reality' and 'imagination', which extends human faculties of thought and feeling and gradually leads to a renovation of esthetical and moral values.

STORIA DELL'ARTE DELLA CINA

Prof. Marco Meccarelli

e-mail: meccarelli@gmail.com

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/20

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) Fahr-Becker G. (a cura di), *Arte dell'Estremo Oriente*, Könemann, Colonia, 2000, pp. 221-229, 238-253
2. (A) Caterina L., *Yishu. Manuale di storia dell'arte cinese*, Aracne, Roma, 2006, soprattutto pp. 215-360.
3. (C) Meccarelli M. - Flamminii A., *Storia della fotografia in Cina. Le opere di artisti cinesi e occidentali*, Novalogos, Aprilia, 2011,
4. (C) Pirazzoli M. (a cura di), *La Cina*, Utet, Torino, 1996, vol. II
5. (C) Shitao; Ghilardi M. (Curatore), *Discorsi sulla pittura del monaco zucca amara*, Jouvence, Roma, 2015,
6. (C) M. Scarpari, M. Sabattini (a cura di), *La Cina. L'età imperiale dai tre Regni ai Qing*, Einaudi, Torino, 2010, volume II
7. (C) Richard M. Barnhart, Yang Xin, Nie Chongzheng, James Cahill, Lang Shaojun, Wu Hung, *Three Thousand Years of Chinese Painting*, Yale University Press, Yale, 2002,
8. (C) Nancy Shatzman Steinhardt (a cura di), *Chinese Architecture*, Yale University Press, Yale, 2003,
9. (C) Julia F. Andrews, Kuiyi Shen, *A Century in Crisis: Modernity and Tradition in the Art of Twentieth*, Guggenheim Museum Pubns, Guggenheim Museum Pubns, 1998,
10. (A) Meccarelli Marco, *Le antiche Vie della Cina, un'indagine archeologica e artistica*, Manfredi Edizioni, Imola, 2020, tutto

aims:

GENERAL OVERVIEW OF THE CULTURAL BASIC THEMES AND ISSUES OF CHINESE CIVILIZATION FOR UNDERSTANDING THE EVENTS AND CRITICAL DEBATE ON CHINESE ART, ANCIENT TRADE ROADS, FROM 10th TO THE 20th CENTURY

prerequisites:

Students of the degree course L-11 should have taken the exam of East Asian Art History - ancient or must be inserted examination of History and Civilization of the Far East. For students of other courses, there are no prerequisites.

content:

ancient Chinese roads: silk, jade, bronze, lacquer, porcelain, tea. Architecture and sculpture from Song, Liao and Jin to Yuan; pictorial production from the tenth century to the Southern Song; Buddhist sculpture between Song and Yuan; painting and decorative arts in the Yuan period; Ming Imperial Tombs, the Forbidden City, the Temple of Heaven in Beijing; restoration of the Great Wall from the Ming to Qing; Ming painting; applied arts during the Qing; Qing painting; new forms of expression in the art of the twentieth century;

STORIA DELL'ARTE MEDIOEVALE

Prof. Graziano alfredo Vergani

e-mail: graziano.vergani@libero.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-ART/01

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) S. Settis e T. Montanari, *ARTE. Una storia naturale e civile, vol. 2, Dall'Alto Medioevo alla fine del Trecento*, Einaudi, Torino, 2019, pp. 360
2. (A) Chiara Frugoni, *Gli affreschi della cappella Scrovegni a Padova*, Einaudi, Torino, 2017, pp. 3-224
3. (A) Alessio Monciatti, *L'arte nel Duecento*, Einaudi, Torino, 2013, 3-353
4. (A) Michele Tomasi, *L'arte del Trecento in Europa*, Einaudi, Torino, 2012, 3-249

aims:

Part one - Knowledge of the History of the European Art in the Middle Age and of the master pieces's analysis methods.
Part two - Study on one of the most important mural picture in XIV century Italy, on all its features.

prerequisites:

Knowledge of the basic artistic terminology and of the fundamental events in Middle Age History

content:

Part one - Institutions of Middle Age Art History

Panoramic view over european art since IV century to XIV century, with a particular attention about italian reality.

Part two - Monographic course

The frescos by Giotto in the Scrovegni Chappel at Padova.

STORIA DELL'ARTE MODERNA

Prof. Graziano alfredo Vergani

e-mail: graziano.vergani@libero.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-ART/02

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) S. Settis e T. Montanari, *ARTE. Una storia naturale e civile, vol. 3, Dal Quattrocento alla Controriforma*, Einaudi, Torino, 2019, pp. 528
2. (A) M. BAXANDALL, *Pittura ed esperienze sociali nell'Italia del Quattrocento*, Einaudi, Torino, 1972, pp. 3-146

aims:

Knowledge of the italian art in XV and XVI century.

prerequisites:

(none)

content:

The Italian art in XV and XVI century

STORIA DELLA CINA CONTEMPORANEA

Prof. Giorgio Trentin

e-mail: giorgio.trentin@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/23

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) G. Samarani, *La Cina del Novecento*, Einaudi, Torino, 2004,
2. (A) J. A. G. Roberts, *Storia della Cina*, Newton compton, Milano, 2002, cap VI in poi
3. (C) J. Spence, *The Search for Modern China*, Norton & Company, New York, 1991,
4. (C) E. Collotti Pischel, *Storia della rivoluzione cinese*, Editori Riuniti, Roma, 1992,
5. (C) G. Trentin (a cura di), *La Cina che arriva*, Avagliano, Napoli, 2005,

aims:

To give students a panoramic view of Chinese history from 1911 to our times, through a chronological analysis of events and a thematical one regarding economics, politics, social conditions and cultural environment of that period.

prerequisites:

to have already passed the exam of History of China

content:

The fall of Qing Dynasty in 1911; The first Chinese Republic of Sun Yat-sen; the Warlords period; the birth of PCC and his relations with USSR; the end of the first united front; the Long March; the Japanese invasion of China in 1937; the civil war after 1946; the foundation of PRC; the Korean war, mass movements and ideological homogenization, the first Constitution, the One Hundred Flowers movement; the Great Leap Forward; the "Three difficult years"; the Great Cultural Revolution; Deng Xiaoping and the reform period after 1978; the Tian'anmen events; the Hong Kong and Macau's handover; the Jiang Zemin era; the fourth generation comes to power: Hu Jintao

STORIA DELLA CULTURA FRANCESE

Prof.ssa Annalisa Lombardi

e-mail: annalisa.lom@gmail.com

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/03

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Paola Dècina Lombardi, *Surrealismo 1919-1969*, Electa, Milano, 2022, selezione
2. (A) Maurice Nadeau, *Histoire du Surréalisme*, Seuil, Paris, 1970,
3. (A) Philippe Forest, *Le mouvement surréaliste: Poésie, roman, théâtre*, Vuibert, Paris, 1994,
4. (A) Louis Aragon, *Le Paysan de Paris*, Gallimard, Paris, 1926,
5. (A) André Breton, *Manifestes du Surréalisme*, Gallimard, Paris, 1977,
6. (A) André Breton, *Nadja*, Gallimard, Paris, 1928,
7. (A) Philippe Soupault, *Mémoires de l'Oubli 1914-1923*, Lachenal et Ritter, Paris, 1981,
8. (A) André Breton, *Le Surréalisme et la peinture*, Gallimard, Paris, 1928,
9. (A) André Breton, Philippe Soupault, *Le Champs magnétiques*, __, Paris, 1919,
10. (A) Collectif, *Mélusine - Le Cinéma des Surréalistes*, L'âge d'homme, Lausanne, 2003,

aims:

The course provides historical and methodological knowledges about Cultural, Literary and Art Studies. It is expected to develop analytical and argumentative competences.

prerequisites:

Basic knowledge of French.

content:

The Surrealist Movement in French Culture (Literature, Art, Cinema, Ideas).

STORIA DELLA CULTURA NORDAMERICANA

Prof.ssa Tatiana Petrovich njegosh

e-mail: t.petrovich@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/11

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) West, Dorothy, *"Mammy"*, qualsiasi edizione/any edition, /, 1940, 25
2. (A) Hooper, Tobe, *The Texas Chainsaw Massacre (film)*, /, /, 1974,
3. (A) Lee, Spike, *Bamboozled (film)*, /, /, 2000, /
4. (A) Tarantino, Quentin, *Django Unchained (film)*, /, /, 2012, /
5. (A) Gilligan, Vince, *Breaking Bad (serie televisiva/tv series) 2008-2013*, /, /, 2008, Pilot 1.I; Cornered 6. IV
6. (A) Hall, Stuart, *"Race, Culture and Communication"*, Rethinking Marxism I, Spring 1992, /, 1992, 10-18
7. (A) Petrovich Njegosh, Tatiana, *"Il costo della modernità urbana afroamericana: "Mammy" di Dorothy West (1940)"*, in *Città, avanguardie, modernità, modernismo*, Marina Camboni e Antonella Gargano, a cura di, EUM, Macerata, 2008, 174-215
8. (A) Calder, Evan, *"Sunset with Chainsaw"*, Film Quarterly 64.4 2011, /, 2011, 28-33
9. (A) Laski, Gregory, *"Falling Back into History: The Uncanny Trauma of Blackface Minstrelsy in Spike Lee's Bamboozled"*, Callaloo 33.4 Fall 2010, /, 2010, 1093-1115
10. (A) Izzo, Donatella, *"Some sort of need of biblical atonement" e altre variazioni sul tema di Giobbe"*, Iperstoria 6 2015, /, 2015, 310-329
11. (A) Bordin, Elisa, *"Munbo Django: afroamericanità e western"*, Iperstoria 2 2013, /, 2013, 1-8

aims:

The course will introduce students to US culture and history through the genre of the American gothic.

prerequisites:

Good knowledge of English.

content:

Primary texts:

- Dorothy West, short story, *"Mammy"*, 1940
- Tobe Hooper, film, *The Texas Chainsaw Massacre*, 1974
- Spike Lee, film, *Bamboozled*, 2000
- Quentin Tarantino, film, *Django Unchained*, 2012
- Vince Gilligan, TV series, *Breaking Bad*, 2008-2013 (2 episodes). To find full texts and films see Bibliomarchesud.it. For the URLs of the open access bibliographical resources, see the course web page.

STORIA DELLA CULTURA SPAGNOLA

Prof.ssa Ester Lidia Cicchetti

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/05

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Carlos Alvar, José-Carlos Mainer, Rosa Navarro, *Storia della letteratura spagnola. Vol. 1, Il Medioevo e l'Età d'Oro*, Einaudi, Torino, 2007, 174-187, 191-220, 275-291 e 341-367
2. (A) Laura Dolfi, *Tirso e don Giovanni. Scambi di ruoli tra dame e cavalieri*, Bulzoni, Roma, 2008, 17-101
3. (A) Maria Grazia Profeti, *Introduzione: Il teatro spagnolo dei Secoli d'Oro*, in: *Lope de Vega Carpio, Tirso de Molina, Miguel de Cervantes, Il teatro dei Secoli d'Oro, Volume I*, coord. Maria Grazia Profeti, Bompiani, Milano, 2014, VII-XXXVII
4. (A) Maria Grazia Profeti, «*Tirso de Molina. La vita e le opere*», in: *Lope de Vega Carpio, Tirso de Molina, Miguel de Cervantes, Il teatro dei Secoli d'Oro, Volume I*, coord. Maria Grazia Profeti, Bompiani, Milano, 2014, 1095-1101
5. (A) Tirso de Molina, *El condenado por desconfiado / Dannato perché incredulo*, a cura di Maria Grazia Profeti, in: *Il teatro dei Secoli d'Oro, Volume I*, coord. Maria Grazia Profeti, Bompiani, Milano, 2014, 1619-1831
6. (A) Tirso de Molina, *L'ingannatore di Siviglia (introduzione di Andrea Baldissera, prefazione di Maria Grazia Profeti, traduzione in versi e note di Roberto Paoli)*, Garzanti, Milano, 2004,
7. (C) Ignacio Arellano, *Historia del teatro español del siglo XVII*, Cátedra, Madrid, 2008, 19-53, 61-161, 329-383, 685-733

aims:

Good knowledge of Spanish literature and culture from its origins to the Baroque era; analysis of Spanish texts of these periods; introduction to the main transmission processes of theatrical texts.

prerequisites:

General knowledge of the history of European culture and literature, basic knowledge of the Spanish language and excellent knowledge of the Italian one.

content:

The course aims to introduce students to a good knowledge and command of the history of Spanish theatre from its origins to the Siglos de Oro; it is also intended as a guide to critical reading of works in their original language, offering critical, methodological, and bibliographical tools for an individual investigation. The essential steps in the evolution of Spanish theatre so far will be illustrated. We will analyse the transmission process of the dramatic texts of the Siglo de Oro, several types of manuscripts and different printed editions. The monographic course section will highlight the figure of Tirso de Molina and the reading, the translation, and the commentary of "El burlador de Sevilla".

STORIA DELLA CULTURA TEDESCA

Prof.ssa Maria paola Scialdone

e-mail: maria.scialdone@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/13

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

(to be specified)

aims:

teaches students what history of culture is and its methodological approach. Transmits knowledge of peculiar phenomena of the German history of culture.

prerequisites:

Interest for the history of culture.

The knowledge of German language is not necessary

content:

The course explores different methodological approaches to the history of culture and focuses on the micro-history of childhood and youth during the Nazi regime and the Shoah through the analysis of literary, filmic and documentary media.

STORIA DELLA LINGUA ARABA

Prof. Marco Lauri

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/12

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) G. Mion, *La lingua araba*, Carocci, Roma, 2007,

aims:

Knowledge of the linguistic history of Arabophone societies.

prerequisites:

Basic historical knowledge

content:

- Linguistic evolution of Arabic
- Qur'an
- Semitic Languages

STORIA DELLA LINGUA CINESE

Prof.ssa Sara Nasini

e-mail: _

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-OR/21

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (C) Attilio Andreini, Maurizio Scarpari., *Grammatica della lingua cinese classica.*, Hoepli,, Milano,, 2020,
2. (A) Attilio Andreini, Giulia Baccini, Maurizio Scarpari., *Corso di lingua cinese classica e letteraria.*, Hoepli,, Milano,, 2022,
3. (C) Edwin George Pulleyblank., *Outline of Classical Chinese Grammar.*, UBC Press,, Vancouver,, 1995,
4. (C) Institut Ricci., *Grand Dictionnaire Ricci de la langue chinoise.*, Cerf,, Paris-Taïpei,, 2001,
5. (C) AA.VV., *Hanyu daizidian (6 voll).*, Sichuan cishu chubanshe,, Chengdu,, 1990,
6. (C) Paul W. Kroll., *A Student's Dictionary of Classical and Medieval Chinese.*, Brill,, Leiden-Boston,, 2015,

aims:

Students will acquire a basic knowledge of Classical Chinese grammar and vocabulary and thus will be able to read and understand works written in Classical Chinese.

prerequisites:

A basic knowledge of Modern Chinese is necessary. A basic knowledge of ancient Chinese literature and culture is recommended.

content:

After an introduction to the development of the Chinese language, especially the languages spoken in China, its writing system, the relationship between written and spoken language, the course will focus on the main features of Classical Chinese grammar, through the reading, analysis and translation of excerpts from original works. In particular, nominal sentences, verbal sentences, nominalization of verbal sentences, sentence intonation and substitution.

STORIA DELLA LINGUA INGLESE

Prof.ssa Carla Cucina

e-mail: carla.cucina@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-LIN/12

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) N. Francovich Onesti, M.R. Digilio, *Breve storia della lingua inglese*, Carocci, Roma, 2004,
2. (A) A.C. Baugh, Th. Cable, *A History of the English Language*, Routledge & Kegan Paul, London, 2012, capp. 2, 3, 4, 5, 6 e 7

aims:

Knowledge of the key factors in the history of English, in both synchronic and diachronic terms. Knowledge of the 'internal' (forms) and 'external' (cultural events) data. Ability in treating Old and Middle English forms and documents.

prerequisites:

Basic knowledge in phonetics. Basic knowledge in indoeuropean linguistic structures.

content:

Title (30 hours, 6 cfu): "From Old to Middle English: An Analysis of Linguistic Forms and Texts". An introduction to the principal 'internal' elements (i.e. linguistic forms) and 'external' events (i.e. political, cultural, social and economic background) in the development of the language during the Old and Middle English periods will be provided. A number of Anglo-Saxon and Middle English excerpts (possibly, chronological variants of the same text) will be analysed, in order to check one's own linguistic and methodological competence.

STORIA E CRITICA DEL CINEMA

Prof. Anton giulio Mancino

e-mail: antongiulio.mancino@unimc.it

degree course: L04-2019

degree class: L-11

logistic sharing: classe LM-14,15

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: L-ART/06

module type: -

semester: I Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) Orio Caldiron, Paolo Speranza (a cura di), *Chaplin in Italia*, CinemaSud, Avellino, 2022, 1-500
2. (C) Charles Chaplin, *La mia autobiografia*, Mattioli (o in qualsiasi altra edizione pregressa), Fidenza (o qualsi altra città degli editori pregressi), 2019, 1-530
3. (A) Alberto Anile, *Una birra e uno straccio. Le barzellette come le raccontano solo nei film*, Lindau, Torino, 2021, 1-188

aims:

Students will develop critical orientation skills by analyzing the Chaplin case and the humor in films. Thus the students will be able to decode the audiovisual texts.

prerequisites:

Basic knowledge of the language of audiovisual media and ability to connect and explain fluently the concepts.

content:

This course, based on a series of fundamental titles, aims to retrace the history of cinema through the Chaplin case study in Italy.

STORIA MODERNA

Prof.ssa Maria Ciotti

e-mail: _

degree course: L04-2019 **degree class:** L-11 **logistic sharing:** classe L-10

total hours of tuition: 30

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS): 6

Discipline Scientific Sector: M-STO/02

module type: -

semester: II Semestre

(A)=Adopted, (C)=Recommended textbooks:

1. (A) G. Gullino, G. Muto, E. Stumpo, *Il mondo moderno. Manuale di storia per l'università*, Monduzzi, Bologna, 2007, pp. 405
2. (A) V. Criscuolo, *Storia moderna*, Pearson, Milano-Torino, 2019, pp. 570
3. (A) E. Ivetic, *Storia dell'Adriatico. Un mare la sua civiltà*, Il mulino, Bologna, 2019, pp. 1-324
4. (A) R. Bizzocchi et alii, *Storia moderna. Manuali Donzelli*, Donzelli, Roma, 2001, pp. 3-21 e pp. 155-182

aims:

The object of the lessons are the understanding of main problems in modern history.

prerequisites:

Basic knowledge of modern history (high school level) is requested.

content:

The course will treat the main themes of the old regime, in particular: institutional structures and their transformation over time, the european expansion overseas, the reformation and the Counter reformation, revolutions and wars in the seventeenth century, the enlightenment and the French revolution, the industrial revolution.